

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29, -APARTADO DE CORREOS 139.

### Asuntos del día

Es indudable que entre nuestros políticos se ha puesto en moda eso de sentir preferencias por la agricultura. Del mal, el menos. Antes de la Dictadura nadie se acordaba de los problemas del campo, ni de todos aquellos asuntos que se relacionaban con el cultivo de la tierra, ni con la protección que necesitaban los productos del campo. Hoy han cambiado las cosas completamente, y los viejos partidos históricos, primero por boca del señor conde de Romanones, y ahora por la del señor conde de Bugallá, han declarado que están dispuestos a prestar la máxima atención a todo lo que se relaciona con la agricultura.

Nos parece muy bien esta orientación, como valencianos que somos, ya que nuestra riqueza fundamental es la agrícola; pero no ha de dejar de causarnos extrañeza que se hable sólo de agricultura, y no se tenga ni siquiera una palabra para la industria, como si pudiera prescindirse de esta fuente de riqueza o se hallase ella en tan gran grado de florecimiento, y de atención por parte de nuestros Gobiernos, que nada cupiera hacer ya en su favor, ni hubiese problemas relacionados con la industria que no existiesen también una especialísima atención.

Hemos dicho varias veces, y no nos cansaremos de repetir, que los problemas económicos y sociales son hoy los que han de constituir la base de los programas de Gobierno, y en este sentido tanto afectan a la agricultura como a la industria y el comercio, y a estas tres ramas de nuestra actividad han de dirigirse los estudios y las actividades de nuestros gobernantes, aun cuando, claro está, sin dejar en abandono los demás.

Hubiéramos querido comentar en todos sus puntos el discurso del actual jefe del partido conservador; pero nos fallan aún todos los elementos necesarios de juicio.

Respecto a su actitud en lo que se refiere al problema constitucional, le vemos manteniendo la buena doctrina, en mal hora desvirtuada, y precisamente por el antiguo jefe de dicho partido don José Sánchez Guerra. El señor conde de Bugallá es contrario resueltamente a la convocatoria de unas Cortes constituyentes, por considerarlo innecesario, y porque ello en vez de ser una solución a la presente agitación, vendría a agravarla.

En cuanto al problema regionalista, a decir verdad, las referencias del discurso en lo que a esta parte afectan han llegado hasta nosotros bastante confusas y no nos atrevemos a emitir juicio. Ello lo haremos cuando podamos conocer mejor el discurso pronunciado.

Por lo demás, el programa, aunque bastante vago, del señor conde de Bugallá, seguros estamos de que ha de producir excelente efecto en la opinión, en cuanto a sus principales extremos.

Fué el año 1930 para la política internacional, de continua inquietud; estudiando con detenimiento durante su transcurso, se adivina la existencia de un cambio fundamental de ideología, movimiento que no por ser vario en las orientaciones, deja de tener cierta unidad de origen.

Antaño había que buscar el de los acontecimientos internacionales en la constante pugna de los postulados políticos; hoy se agitan los pueblos, se unen o se distancian por intereses económicos más o menos acusados. Y aun aquellos hechos que al parecer ocurren por apariencias de poder, y que se transforman en intentos revolucionarios, obedecen más que a nada a crisis económicas hondas, difíciles de evitar.

Las naciones del continente, las hispanoamericanas, y en general las más destacadas del horizonte internacional, no escaparon en el año que ya feneció a la influencia de la mencionada crisis, y lo mismo el advenimiento de una Dictadura que el insólito resultado de unas elecciones, como las de Alemania, son corolarios de un mismo problema.

Bien puede asegurarse, pues, que el estado latente de intranquilidad universal durante dicho período, tuvo por eje el factor económico, que si en el interior de las naciones engendró hechos más o menos transformadores, en su relación mutua puso en peli-

### Informaciones comentadas

## ¿Quién está enferma: la libra esterlina o la peseta?

Todo el mes de Diciembre, día por día, ha mantenido Inglaterra fieramente su lucha en defensa de la integridad de valor de la libra esterlina. El oro que reúne su Banco como garantía metálica, se le escapa de las manos. No en cambio de billetes o en pago de cheques o en devolución de depósitos del primer cliente que llega a sus ventanillas, como creen las gentes persuadidas de que en Inglaterra hay una circulación-oro, sino en lingotes de cierto valor, para hacer pagos en el extranjero. El Banco de Inglaterra entrega más oro del que recibe y sus existencias disminuyen, ocasionándose así la posibilidad de que un día cualquiera la libra esterlina, aún siendo legalmente una moneda de oro, caiga en el abismo de las monedas depreciadas. He aquí unos testimonios y unas explicaciones de este hecho: «Siendo la libra esterlina—escribe el semanario financiero parisiense *Le Capital*—entre las monedas extranjeras la que aparece más débil, ha caído rápidamente el curso del «gold point» de exportación. (Esto es, que la libra esterlina vale menos que el oro sin acuñar). He aquí la razón de las transferencias continuas de metal amarillo de Londres a París.»

Un escritor financiero de suprema autoridad, Frédéric Jenny, cronista de *Le Temps*, trata el mismo tema: «La cuestión que se plantea para la Gran Bretaña es muy sencilla. Sus exportaciones de oro se deban al hecho de que la balanza de sus pagos exteriores está en déficit. Esperando que una mejora de la economía británica restablezca un equilibrio durable, no existen más que dos medios para rellenar o colmar el hueco del déficit: aumentar la tasa del descuento y atraer así capitales extranjeros por la codicia de una remuneración interesante o recurrir, por una combinación cualquiera, al crédito exterior.»

Las autoridades políticas y monetarias de Inglaterra no creen que puedan acudir a los remedios propuestos por Jenny. Aumentar la tasa del descuento en los momentos en que Nueva York lo ha rebajado a 2 por 100, equivaldría a ver entrar en Inglaterra centenares de millones yanquis, que pondrían a la libra esterlina en una esclavitud mayor y que, retirándose en un momento dado, podrían producir una verdadera catástrofe. Apelar al empréstito exterior cuando desde que terminó la guerra se están haciendo esfuerzos desesperados para pagar la deuda a los Estados Unidos, quedando así con las manos libres para realizar una política mundial independiente, significaría un grave retroceso. Se piensa, pues, en apelar a otros arbitrios.

«Y he aquí a la libra esterlina en la misma situación, acaso en peor situación que se encontraba la peseta en las varias ocasiones en que los mercados internacionales nos la declararon enferma y desvalorada. Al déficit en la balanza de pagos, se une el déficit en el Tesoro, que como en España, comienza a hacerse crónico. En 30 de Septiembre en que termina el primer semestre del año financiero, el déficit del Estado alcanzaba la cifra de 81.043.704 libras esterlinas (dos mil veintiséis millones de pesetas oro; casi una suma igual al presupuesto entero del Estado español). Aun forzando las recaudaciones con extremo rigor, como se viene haciendo, el déficit no será inferior a cuarenta millones de libras, según ha afirmado estos días M. A. Samuel, que fué secretario de la Tesorería en el Gabinete conservador.»

Numerosos testimonios podrían recogerse en la misma prensa inglesa para demostrar que la única solución a que se apela es la de colocar la cuestión en un plan internacional, presentando el interés de Inglaterra, como confundido y complicado con el interés del mundo entero. «Se quiere sugerir—dice Jenny, en *Le Temps*—una colaboración más estrecha entre los principales institutos de emisión, buscando en realidad, una «redistribución» de las reservas metálicas.» Así, Londres aplicaría su sed de oro, sin correr los riesgos del aumento del descuento ni del empréstito exterior.

«Hablan así solamente los comentaristas franceses? Ved este texto del *Daily Telegraph*, del 12 de Diciembre suscrito por su redactor diplomático, al que se considera siempre, no sólo informado de todos los secretos de la cancellaría inglesa, sino servidor oficioso e incondicional de sus planes: «El problema del oro ha preocupado a la mayor parte de los gobiernos europeos y principalmente al Gobierno británico. Este problema comienza a ejercer una influencia considerable sobre la paz, por la que se ha laborado mucho en el año 1930, a pesar de las resistencias que los egoísmos de todas clases pusieron a tan humanitaria y salvadora actividad.»

derable en la política internacional... El Gobierno británico se da clara cuenta de estas dificultades. Estos últimos días aún, no ha perdido ocasión de insistir cerca de otros gobiernos sobre la necesidad de una acción común en esta orientación.»

De esta insistencia cerca de otros gobiernos hay algunos indicios en la prensa extranjera, a pesar del misterio con que se llevan estas negociaciones diplomáticas. El correspondiente en Nueva York del *News Chronicle* no ha sido desmentido en una información singular sobre unas reuniones celebradas por Montagu Norman, delegado en Washington; Jorge Harrison, gobernador de la Federal Reserve Bank; Owen Young, autor del plan de reparaciones vigente, y Pierpont Morgan, en representación de los banqueros acreedores de media Europa y media América y grandes recolectores de oro. Harrison y Young han viajado recientemente por Europa y dieron cuenta de sus impresiones respecto a la solvabilidad de varios países y a las posibilidades de que se convirtieran en acaparadores de oro, gracias exclusivamente al mejoramiento de sus balanzas de pago, realizándose el milagro, que no previeron los técnicos de que se revaloricen monedas depreciadas y de que las estabilizadas se convirtieran en oro, aunque no puedan recoger la pérdida que a sí mismas se infingieron. En esa reunión se acordó sostener a todo trance la libra esterlina, invitando a Francia a contribuir al mantenimiento del remanso de oro existente en Londres, y procurando una más conveniente redistribución del oro existente sin aplicación en otros depósitos.

«Como ha respondido Francia a estas gestiones del Gobierno inglés y a estas sugerencias de la banca oficial de Nueva York? Harlo generosamente, pero no tanto que no haya hecho constar que la libra esterlina está enferma, y que se apela a medios artificiales para sustentarla. Sin embargo, hemos aquí a nosotros con nuestra peseta dolorida, pendientes de la libra esterlina como de una providencia reguladora del trabajo español y dispensadora de los bienes que nos sea hecho gozar.»

DIONISIO PEREZ.

(Prohibida la reproducción.)

### Los doctores

Faustino y Siro de Pez han trasladado su domicilio y clínica a la calle de Comedias, 22, entresuelo.

### La cosecha de arroz en el Japón

El embajador de Francia en Tokio ha comunicado a la Cámara de Comercio de Marsella por mediación del Ministerio de Comercio, una interesante noticia respecto del comercio de arroz en el Japón.

En primer término, y merced a la gran cosecha, el Gobierno decidió la exportación de arroz en grandes masas y aun la compra de cantidades que han de ser guardadas en vista de las posibles necesidades extranjeras.

La cosecha de este año se calcula en 10.050.000 toneladas. Por su parte Corea también ha aumentado su cosecha.

Si se tiene en cuenta que el Japón importa cada año del extranjero un millón de «okokus» (el okoku equivale a 150 kilos), y que el Gobierno tiene en stock cinco millones de «okokus», el total de disponibilidades del Japón para 1930 pasará de 85 millones de «okokus».

El consumo normal de la población apenas llega a 72 millones de «okokus»; sobrarán, pues, 13 millones.

Estos datos han servido para influir en el mercado japonés. El okoku que valía 43 yens, vale ahora 15 y aún 13 yens.

El Gobierno japonés, para remediar la situación, ha estudiado varias soluciones. Las dos más importantes son: consentir préstamos a los campesinos para que conserven su arroz en depósito; otra solución sería comprar a precio medio de años anteriores grandes cantidades de arroz para disponer después de ellas con destino a los mercados extranjeros. Hasta consentiría el Gobierno un precio levemente inferior al de compra.

La crisis de arroz es acaso la más grave de las que sufre el Japón, pues dicho cultivo es la base de la economía nacional, y la población agrícola está muy necesitada.

### En el Museo de San Carlos

En una de las salas del Museo, han quedado expuestas las obras del pensionado de pintura señor Roca, quien presenta muy diversas orientaciones, como puede verse en esta colección. La indecisión es



Anaedo Roca

propia de los artistas jóvenes que aún no tienen plena conciencia de su estética, y se ven, por otra parte, solicitados por infinitas tendencias. Muchas veces la natural valía de un artista, se ve truncada por el deseo de vanguardismo, deseo que no suele ser sino temor de parecer retrazado. Pero cuando se sabe discernir, se ve que muchas de las alharcas vanguardistas son efímeras medidas sin más consistencia que la de asombrar a algunos «nobles», y ello trae consigo desilusión y desorientación, mortales a veces, para los espíritus jóvenes. ¿Que se pretexe de sinceridad y juventud, no suele haber sino marullerías y recetas de viejos gastados, que pretenden una virilidad artificial, que los ipseem, y que acaso nunca poseyeron.

En los cuadros de Rosa, decimos, se notan esas indecisiones, y ello está bien y así debe ser en un joven.

«Pero como siempre se adivina la verdadera sensibilidad, a través de las efímeras obras, así creemos que lo mejor presentado por Roca son los trabajos de pequeñas proporciones, singularmente por su elegancia y originalidad una figura de mujer con amplio vestido, de exquisito efecto, y muy superior a otros trabajos grandes en donde el joven pintor muestra su lucha con el natural.

Esta exposición ha sido muy visitada.

### «Las Provincias» en Berlín

### El balance del año

Se va el año dejando en Alemania un sedimento amarguísimo. El balance del año para Alemania es completamente negativo.

La crisis económica y el problema de la desocupación son los fantasmas trágicos que acechan la ruina de este país víctima de los políticos; de este gran país cuyo pueblo vive en admirables condiciones, sufre las consecuencias desdichadísimas de un espejismo sufrido al creer que la revolución hubiera podido salvarle de aquel yugo autocrático y militarista de los tiempos del kaiser.

El pueblo alemán, este pueblo alemán tan resignado, tan trabajador, honrado por excelencia, con cualidades meritorias que pueden servir de ejemplo a otros muchos pueblos, se ve envuelto al finalizar el año 1930 en una ola de desesperación que los políticos han plasmado.

La situación económica de Alemania, absorbida por los grandes Bancos que se han unido acaparando el dinero y haciendo la vida imposible a los pequeños negociantes, amenaza la vida del pueblo alemán con caracteres muy graves, porque nadie puede predecir lo que en el año próximo va a suceder.

Termina el año 1930 con la mayor desorientación que pueda surgir en un pueblo. Nadie está seguro de sí mismo ni nadie sabe dónde va.

Cuatro años mortales de guerra dieron al país la sensación de tristeza que en el interior de Alemania las heroicas mujeres alemanas sufrieron sufrir completamente. A los doce años de la paz está Alemania en la situación más triste que nunca un pueblo venido se vio.

Y la culpa es de los periódicos. Porque el pueblo es el mismo. El mismo pueblo heroico que se batía en las trincheras es el que ahora sabe resistir también heroicamente esta ola de desesperación, de tristeza, de desorientación, de crisis, de ruina.

Todos en Alemania se preguntan: —¿A dónde vamos a parar? Y nadie sabe responderse.

Mientras tanto, mientras el pueblo alemán sufre y se arruina y se depaupera, los políticos se enriquecen; los escándalos mudan; los grandes negocios como el de Boes proyectan sobre el prestigio alemán una sombra equivocada por todas partes se habla de dinero des-

### DE PARIS San Silvestre y las naranjas

Bajo el cielo plomizo, con un ambiente húmedo más que frío, la gente se prepara para el segundo crevéillon. El primero, como sabemos, fué la víspera de Navidad.

En tan corto espacio de tiempo estas mujeres, de tan exquisita frialdad, desarrollan actividades inconcebibles. Han de variar por entero sus «toilettes», pues la parición que se estime no puede de ningún modo asistir a los restos de moda con ninguna prenda que recuerde las que lució en la pasada Nochebuena.

En la de San Silvestre, según nos dicen unos labios finos de color artificial, de pétalo de rosa, los terciopelos, las blondas, las vaporesas muselinas de seda, privarán. La coquetería femenina se preocupa también de elegir para esa noche collares y adornos de fantasía que más encajen con el color de su piel, con la gracia seductora de su figura y con las tonalidades de su indumento.

En la noche de San Silvestre se arrinconarán seguramente las alharcas de familia, los collares de perlas que fueron gala de gentilezas preteritas; los «pendentifs» encendidos, deslumbradores; las magníficas gemas, que valen una fortuna, puestas sobre cutis de magolla; y se adornarán con esos sus gestos de objetos de fantasía, de vida efímera, que parecen forjados por grandes artistas del Renacimiento, en plena embriaguez de champán o de «cok-tail». Sobre todo, con los collares de cristal tallado, que dejan una estela juvenil, luminosa, al paso de estas mujeres blancas e inquietas como burbujas de vino del país.

Los zapaticos que calzan estas esclavas de la moda, preciosos estudios de pies que, como dijo el poeta:

«Pie que cabe, por lo enano, en el hueco de la mano que lo quiere aprisionar»,

han sido hasta hoy del color de los vestidos; pero estos días he visto calzar unas originales sandalias de carácter antiguo, hechas de antillas correas de cabritilla dorada, distanciaditas unas de otras como un ceniciento, que son preciosas; sandalias que, como es natural, requieren medias tan delicadas, de fineza tal, que parece que las piernas vayan al desnudo...

Y no sólo estas damas elegantes torturan su imaginación con las «toilettes» del crevéillon; también las inquieta la elección de regalos para sus amistades.

Los muchos obsequios entre los amigos, son en París costumbre tan arraigada, que asombra ver el localdor de una de estas mujercitas elegantes y bien relacionadas, Flores y artísticas cajas de bombones las hay a granel, porque con esto se sale del paso sin grandes preocupaciones; pero se ve también una variedad de regalos, que asombrar...

Tal vez extraña al lector saber que la dama «chica», la que quiere sostener su reputación de exquisita y de buen gusto, tiene que hacer un verdadero estudio psicológico de cada una de las personas que distingue con su amistad, para ofrecerles el día de San Silvestre lo que mejor rime con su espíritu.

Un regalo no se improvisa: es producto de la reflexión de todo el año; ese es el secreto de la perfección de los que en la actualidad suelen hacerse. Un regalo que no sea la definición exacta del gusto ajeno, es un estorbo y un fracaso.

Supongo que halagará la vanidad de los valencianos el saber que este año es de muy buen tono ofrecer a las amistades artísticas canastillas de naranjas, estas «belle boules d'or», como aquí las nombran sus numerosos apasionados, y que se agradecen más que todos los suculentos «fondants», que las golosinas de mayor precio.

Zumo de naranja es el último que toma el moribundo general Joffre. Deberá Francia la milagrosa prolongación de la vida del mungo del Marne al jugo agrícolico del incomparable fruto valenciano?

En ese caso, bien podemos afirmar que nuestra naranja es oro por fuera, oro por dentro y que deja una estela de oro por donde pasa.

P. DESBRIEUX

aparecido, de transacciones dudosas, de negocios ficitos...

Y el pueblo sufre.

Y los políticos se enriquecen. Pobre Alemania... El balance del año 1930 es negativo; absolutamente negativo. Es el heraldo de su ruina, de su destrucción sin ninguna esperanza que la anime para poder rehabilitarse mientras el pueblo alemán no reacciona y despierte el helado que los políticos han perpetrado con el país en medio de sus manejos delinquentes.

MAX GRUNEWALD.

Berlín, Diciembre de 1930.

(Prohibida la reproducción.)

### Banco Ibérico Hipotecario (S. C.) MADRID

Pone en conocimiento de sus asociados y del público en general, que queda instalada su Delegación en Valencia en la calle de PI Y MARGALL, 16, segundo, y en Castellón de la Plana, en la calle de SAN VICENTE, núm. 22.

### Su Santidad el Papa habla del matrimonio

Le *Croix* del día 27, publica una importantísima Encíclica de Su Santidad, y de ella tomamos la parte que se refiere al matrimonio, y la cual dice así:

Pero es tiempo de venir al agnaldo, después del voto de la paz, de paz verdadera, de paz interior, de paz tranquila y segura. Debemos decir en seguida que Nos hemos deseado vivamente y esperado presentarnos hoy mismo a vosotros, queridísimos hijos y venerables hermanos, y con vosotros al universo católico. Sin embargo, Nos vemos obligados a daros solamente el anuncio de que será profeta, dentro de pocos días, y podrá y deberá llevar todavía la fecha de este año 1930. Llevar la fecha, decimos, porque se trata de una Encíclica de la cual nadie sabe todavía nada. Como veis, lo que hacemos aquí es una anticipación confidencial de Padre a hijos; a los hijos más próximos y predilectos con los cuales, durante la visita que han venido a hacerle, no puede mantener ya el secreto.

Será una Encíclica acerca de un asunto importantísimo y que interesa en el mayor grado a la familia, a los Estados, a la humanidad entera. Un asunto siempre actual que presenta hoy aspectos deplorables e inquietantes en sumo grado; tan inquietantes que Nos hemos juzgado en conciencia que nuestra intervención no era solamente oportuna y necesaria, sino, además, urgente. La Encíclica tratará del matrimonio cristiano relacionado a la condición, a las necesidades y a los desórdenes presentes de la familia y de la sociedad. Es evidente, y lo será más todavía después de la lectura, que un acto de tal gravedad y de tal importancia ha requerido necesariamente una prolija meditación y preparación, y que ha hecho ya mucho camino en nuestro espíritu mucho antes de que un matrimonio regio viniese a hacerlo más oportuno y necesario de lo que lo hacía ya el estado general del mundo.

Más oportuno, decimos, porque de la doctrina y de las leyes divinas y eclesásticas, de las cuales Dios bendijo en el misterio de su consejo ha querido confiarnos la custodia, la interpretación y el magisterio. Nos somos deudores a todos, cualesquiera que sean: pobres y ricos, débiles y poderosos, pequeños y grandes, y porque a estas doctrinas y a estas leyes pertenece igualmente lo que la Iglesia enseña y ordena respecto al matrimonio y precisamente respecto a los matrimonios mixtos.

Más necesaria, decimos también, por razón de los graves incidentes que han tenido lugar con ocasión de estos matrimonios.

Nos expresamos de esta manera porque relativamente a este importante acontecimiento (importante en sí mismo y en sus consecuencias posibles privadas y públicas, de las cuales hemos pesado delante de Dios toda la gravedad y al mismo tiempo la responsabilidad que de ello para Nos derivaba), no podíamos ni debíamos tener otra dificultad que las inherentes a las cosas y a las personas; dificultades que justifican plenamente la actitud de la Iglesia católica, siempre contraria en principio a los matrimonios mixtos y su intranquilidad en lo que se refiere a las condiciones y precauciones prescritas por los sagrados Cánones, sin las cuales, aún en presencia de graves motivos, la ofensa de Dios y el peligro de las almas hacen imposible todo permiso y toda concesión.

De estas condiciones y precauciones Nos hemos tratado, no con personajes políticos de ningún país, ni de ningún Gobierno, sino con los regios contrayentes mismos; con los cuales se comprometieron formalmente, y por un escrito donde se recordaban los Cánones en cuestión, redactado en términos propios para inspirarnos la plena y absoluta confianza (confianza debida ya, como es claro, a la cualidad de sus augustas personas) de que ellos comprendían plenamente y que ellos medían todo el alcance del compromiso que adquirían; y de que con la perfecta fealdad que conviene a Soberanos, asumían también la obligación de serle fieles.

Pero he aquí que acerca del acontecimiento histórico, acerca de las precauciones reclamadas y concedidas, acerca de la celebración misma del rito sagrado, ha venido a extenderse una verdadera nube de falsas noticias, relativas a negociaciones imaginarias, transacciones absurdas y cometidos (usos confusos e inciertos y los otros contrarios a la verdad de los hechos y de su contenido moral y religioso, que no provienen solamente de personas privadas, ni de ambiente particular); y lo que es más, de solemnes

celebraciones confesionales, preparadas cuidadosamente de manera que diesen al gran público la impresión de que renovaban, o por lo menos completaban, un matrimonio que era ya un hecho consumado y completo. Por lo cual Dios ha sido manifestamente ofendido en un sacramento instituido y particularmente honrado por él; con lo cual un gran número de personas han sido engañadas e inevitablemente inducidas a error; con la cual se verificaba un escándalo verdadero, que no era menos culpable por ser escándalo de los que la ingenuidad y la ignorancia asemejan a los niños, a estos pequeños contra el escándalo de los cuales Jesucristo precisamente la defensa. Y es precisa y únicamente por el honor de Dios y por el bien de las almas, como exigían el deber y la responsabilidad del ministerio apostólico, por lo que hemos aprovechado esta solemne asamblea para poner en su punto la verdad de las cosas y de los hechos.

«Los queridos y fieles hijos que tenemos en Bulgaria, todo el pueblo búlgaro y sus Soberanos, sabed el amor que en Jesucristo los tenemos; amor del cual, manteniendo la ley en vigor, les hemos dado pruebas reconocidas; amor que en la medida de nuestros recursos nos ha llevado a socorrer las familias afectadas por los desastres que han alcanzado a su país; amor que nos hace y nos hará siempre orar al Dios todopoderoso y misericordioso por su verdadera prosperidad temporal y espiritual.»

«Ahí tenéis, Venerables Hermanos y queridos Hijos, nuestro augurio y nuestro agnaldo de Navidad; sólo nos resta otorgaros, como lo hacemos de todo corazón, la bendición apostólica. Bendición grande y abundante que baste a vosotros todos y a cada uno de vosotros que nos regocijáis con vuestra amable presencia; que baste también a cada uno de los que vosotros tenéis en el espíritu y en el corazón; bendición que quiere ser también un augurio de buenas y excelentes fiestas, de bueno y feliz año; de todo bien.»

El mejor regalo para los niños

### NUEVOS CUENTOS MARAVILLOSOS

Por T. LLORENTE FALCÓ

Cinco pesetas

De venta en nuestra Administración y principales librerías

### El día en el Gobierno civil

DICE EL GOBERNADOR

El gobernador accidental señor Suárez manifestó ayer que la víspera, según nos tenía anunciado, llegó en el correo de Barcelona el director general de Sanidad general Mola, que se hospeda en el hotel Palace.

Conferenciado el general Mola con el señor Suárez largamente, y se entrevistó después con el comisario jefe de Vigilancia señor Molina. El general cenó con el gobernador.

Ayer por la mañana Conferenció nuevamente con el señor Suárez y marchó a Capitanía para conferenciar con el capitán general señor Pin Ruano.

Añadió el señor Suárez que aparte de estas noticias relativas al general Mola, no podía decirnos más que había recibido la visita de felicitación de la Junta de gobierno del Colegio de Procuradores.

A MADRID

Ayer, a las dos y media de la tarde, salió para Madrid en automóvil el director general de Seguridad señor Mola.

### DE ALEMANIA (NOTAS DE VIAJE), por L. ANAS FLORO.

Precio: DOS pesetas. Depósito, en la Administración de este periódico.

Número de 8 páginas

+  
D. O. M.  
ROCAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
LA SEÑORA  
**Doña Mercedes Bartual Bartual**  
Viuda de Adam  
que descansó en el Señor el día 3 de Enero de 1927  
R. I. P.

El ejercicio del primer viernes de mes que se celebrará hoy en la iglesia de San Carlos Borromeo; las misas que se celebrarán el sábado día 3 en la capilla del Santo Caliz; las de las iglesias de la Preciosísima Sangre del Señor y Santa Rosa de Lima; en los conventos de los Reverendos Padres Carmelitas (de la calle de Alboraya), Franciscanos, Jerusalén, Belén y Encarnación; Asilos de la Lactancia e Hijas de María Protectora de Obreros (calle Viana) y de las diez en la capilla del Cementerio general, serán en sufragio del alma de la finada.

Su hija e hijo político agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

Varios excelentísimos y reverendísimos señores Prelados han concedido las indulgencias acostumbradas.

+  
R. I. P.

Todas las misas que se rezarán mañana 3 del corriente en las parroquiales iglesias de San Esteban, San Andrés, San Martín, Castrense de Santo Domingo, convento de Padres Camilos y en el Asilo de Lactancia de Madres Franciscanas, serán en sufragio del alma de

LA MUY ILUSTRE SEÑORA  
**Doña María del Pilar Rodríguez de Valcárcel y de León**  
Arquesa de Montornal, de la Roca, de la Calzada y de Montenegro, Condesa de Tesagua y Dama de la Real Maestranza de Valencia  
que falleció en Madrid el día 3 de Mayo de 1930

Su esposo, hijos, hermana y hermanos políticos, ruegan a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

nuevo. Con tal motivo se cruzaron expresivas frases de afecto en que se traslucía el propósito de seguir impulsando vigorosamente el progreso de la ciudad.

Por la tarde recibió a los periodistas y ante ellos anunció que las circunstancias no hubiesen permitido que en el acto de la mañana estuviesen presentes o representados todos los concejales, que en el ánimo de todos los concejales está, hubiera tenido la exteriorización unánime que confora y estimula.

Nos dió luego la noticia de que había conversado larga y detenidamente con el general Mola, acerca de las circunstancias que en varios y determinados órdenes imperan en nuestra ciudad, procurando llevar a su ánimo la impresión de que no deduciéndose de estas beneficio alguno para la gestión municipal, el perjuicio es posible.

—Para pasar estos días con su familia ha llegado de Madrid el consejero del Consejo Superior Geográfico, vocal de la comisión permanente del Mapa económico de España, don Leandro Garmelo Fernández.

—Hemos recibido un amañaque de los talleres tipográficos de don Rafael Alemany.

Muy agradecidos.

—Llamamos la atención de quien corresponda acerca de algunas deficiencias que se notan en el servicio de limpieza. La recogida de basuras, aparte de que se haga en horas poco a propósito, tiene contrasentidos como el de bajar las muchachas los cubos con dichas basuras y pasar el carro y no admitir carga, so pretexto de estar lleo. Muy bien; pero, ¿por qué no vuelva otro carro y ha de tener el vecindario que estar con la molestia y el peligro de la suciedad en casa hasta que a los encargados de la recogida los resulte bien la combinación?

—Claro que hay vecinos más expeditos, que dejan la basura en la calle. Así, hay veces que Valencia no ofrece el aspecto de una capital civilizada, precisamente.

—Acción Valenciana, el boletín quincenal, órgano de acción cultural de nuestra tierra, ha publicado su número 14, de ocho páginas, de excelente presentación tipográfica, pero también de imborrable texto, que no parece obra de juventud, sino de madurez, síntoma consolador, ya que demuestra que nuestros valencianistas son realidad para su amada región. Las firmas prestigiosas de Arturo Peruchó, Fernando Valentí, S. Carreres y Calatayud, Elisa García Villalba, Chavarrí, J. J. Sánchez y Labella, Agustín Almaraz, Luis Tafalla y Jesús S. Tolosa, prestan singular interés a dicho número, que además publica unos editoriales muy concienzudos. Nos sentimos muy orgullosos de que nos visita este interesante boletín, nos sentimos cordialmente satisfechos por lo que representa y lo que realiza.

**Mortuoria**

La señora doña Casimira Sánchez Díaz, viuda de Fajarnés, falleció a las tres de la madrugada de ayer, dejando a su amantísima hija María, hijo político don Alejandro Moya, hermanos y sobrinos, con la pena consiguiente, ya que la finada por sus bondades y ternuras era el ángel tutelar del hogar, que regía con aquel acierto y inteligencia de las mujeres que dejan en el mundo estela de ternuras y de imborrables recuerdos. El Señor que la haya recibido en su seno y conceda a sus mencionados hijos, hijo político y demás familia la resignación necesaria en trance tan amargo.

—La respetable señora doña Teodora Reig Gimeno, viuda de Coive, pasó a mejor vida en la madrugada de ayer, después de recibir los Auxilios espirituales. Era la finada una excelente y virtuosa dama que compartió el hogar con el que fué invidiable y culto doctor Coive, de grata memoria. Dedicada exclusivamente a honrar la memoria de su esposo y a reflejar en sus hijos las virtudes y ejemplaridades propias y de su prestigioso compañero, vivió retirada, llevando una existencia modesta y callada. Sea la tierra leve y no duden sus hijos nuestros buenos amigos don Pablo, don Rafael y don José, hijas políticas doña Mercedes Marqué, doña Dolores Guillén y doña Angeles Orduña, hermana, nietos, primos y sobrinos, que les acompañamos en su dolor.

—A la avanzada edad de 78 años ha fallecido la ilustrísima señora doña Remedios Fillol y Domínguez, viuda de Ros y Biesca, causando su tránsito hondísima pena a sus excelentes hijos Godofredo, José María y Telesfora, hijos políticos Ramón Más, Dolores Más y Trinidad Doz, nietos, primos y sobrinos, que pierden con ella un gran corazón que supo reflejar en el hogar virtudes y cultura. El recuerdo de la distinguida señora será imperecedero, no sólo entre los seres queridos, sino entre las devotas amistades que por su exquisito espíritu y clara inteligencia se captó. Descanse en paz y reciban su distinguida familia el testimonio de nuestras sinceras condolencias.

—En la villa de Jávea falleció el 29 de Diciembre último doña María del Milagro Bañuls Montaner de Benimeli, dama de grandes virtudes, muy estimada en dicha población como en Valencia, donde contaba con muchas amistades y estaba emparentada con distinguidas familias.

—Su muerte ha sido muy sentida, como lo demuestran los testimonios de pesadumbre que están recibiendo su esposo don Pedro Benimeli Llorens, hijos, hermanos, hija política, nietos, primos y sobrinos, a quienes enviamos nuestro pésame, deseando a la finada el descanso eterno y bienaventurado.

—Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica entregó su selecto espíritu al Todopoderoso en Mijasnes, doña Dolores Sancho Llopis, viuda de Borrás. Deja en aquella población la mencionada señora muchos corazones agradecidos a sus bondades, ya que siempre vivió inclinado el suyo al bien, practicando con ello las enseñanzas evangélicas, que fueron

siempre su guía. Comprendemos la pesadumbre de sus hijos doña Dolores, don José María y doña Consuelo, hijos políticos don Fermín Verdugo y doña Carmen Diez, nietos, bisnietos, y al ver que nos asociamos a su dolor, unimos nuestras paces por la bienaventuranza de la finada.

**Militares**

El capitán general señor Pin Ruano recibió ayer la visita del alcalde señor Maestre, primer teniente de alcalde señor conde de Berbedel y una comisión de concejales monárquicos, que felicitaron a la primera autoridad por la entrada de año.

—En vista de que la tranquilidad de la región es completa, el capitán general de la misma ha facultado al gobernador civil para que pueda autorizar la celebración de actos públicos y privados, así como la de las juntas generales de las diversas Asociaciones, Corporaciones y Centros.

—El general jefe del Estado Mayor, señor Sánchez Marmol, ha dado cuenta al capitán general de haberse recibido el siguiente oficio, que dice:

“Empresa Diezschini.—Transportes mecánicos.—Orihuela.—El ilustrísimo señor ingeniero jefe de Obras públicas de esta provincia, en oficio número 412, del 23 del actual, me invita a que formule nota de gastos ocasionados con la requisita de varios omnibuses de mi propiedad, ordenada por esa autoridad y otras de la provincia, en la pasada huelga, y me complace en comunicar a V. E. que los servicios por mí prestados con mis omnibuses están espléndidamente pagados, considerándome completamente cobrado con la satisfacción que me ha producido el haber prestado un servicio—aunque pequeño e insignificante— a mi querida Patria, y haber coadyuvado en lo que ha estado a mi alcance al restablecimiento del orden público, momentáneamente alterado por los enemigos de España. Ruego a V. E. que, a los efectos oportunos, considere saldada la cuenta de los servicios por mí prestados a que antes aludo. Dios guarde a V. E. muchos años. Orihuela 24 de Diciembre de 1930.—Carlos Diez y Zechini.

Excelentísimo señor general gobernador militar de Alicante.

El capitán general ha visto con agrado el proceder de esta empresa y le ha felicitado.

**Temas pedagógicos**

**Otro epítome académico para la Instrucción primaria**

De las epidemias, de horribles plagas, de las Academias Libres, Señor.

Rubén Darío.

La Real Academia de la Historia, ha publicado una «Historia de España, para uso de las escuelas primarias», primer grado, que consta de 64 páginas en octavo, marquilla (12 x 17 cm.) con seis mapas y 18 fotografías más.

Hace ya años (quizás pasen de treinta), que dicha Academia, estimulada por el mal ejemplo de la España, acordó la publicación de un Epítome de Historia de España que fuera texto obligatorio en las escuelas primarias y en los demás establecimientos oficiales de instrucción pública.

El proyecto sufrió aplazamientos y modificaciones importantes, hasta que en el presente año se ha dado a la estampa el primer grado de la obra, que ha sido recomendado por Real orden del Ministerio de Instrucción Pública de 15 de Abril próximo pasado.

Si el ejemplo cundiese a las demás Academias, a la Sociedad Geográfica y a otras corporaciones de carácter científico, toda la enseñanza, además de ser académica, caería en el nivel del texto único, cuya adopción ha sufrido tan malos combates en los últimos tiempos.

Esta tendencia no parece en tal sentido favorable, pero aún no se ha permitido si los textos académicos no llegan a ser impuestos, y si por otra parte, la calidad de la obra supera con mucho a la de sus analogas.

No puede afirmarse esto con referencia a dicho proliario, pero no sería justo permanecer indiferente ante su publicación, teniendo en cuenta su autorizado origen y aún la penuria de textos publicados sobre tan importante materia para la instrucción primaria.

El nuevo opúsculo tiene desde luego recomendable su contenido doctrinal y no podía menos de ser así siendo texto aprobado por los especialistas de la docencia corporación; pero como tal cualidad no basta, aunque sea muy importante, para que un libro de buena doctrina sea un buen libro escolar, obliga también la justicia a oponer a la publicación algunos reparos para que pudieran ser atendidos en futuras ediciones.

Desde luego, el libro ha sido pobremente editado, sin duda para poder vender a peseta los ejemplares encuadernados en cartón.

Una materia como la Historia de España, tan rica de contenido y destinada a la instrucción primaria, ha debido ser espléndidamente editada para que el aspecto del libro correspondiese a la grandeza de las enseñanzas del texto.

En un discurso de obras anató-

# Cartelera de espectáculos

**TEATRO PRINCIPAL**  
Compañía dramática de **MARIA TERESA MO. TOYA**  
Hoy viernes 2 de Enero  
A las 10'15 noche

**La escuela de las coquetas**  
Mañana sábado, a las 10'15 noche, «Mancha que limpia».  
Domingo, estreno de «El amante de Madame Vidala».

**ESLAVA**  
Compañía PINO-THULLIER  
Hoy, a las 6 tarde y 10 noche,  
Las vacaciones de Victor  
Miércoles 7, despedida de la compañía  
Jueves 8, debut de la compañía MARTI-PIERRA.

**APOLO**  
COMPANIA VELASCO  
Hoy viernes, a las 10'15 noche  
El sánete en un acto,  
El niño me retira  
ESTRENO del conflicto cómico-lirico-conyugal, mitad sainete, mitad revista, en dos actos y cinco cuadros, original de Paso y Borrás, música del maestro Luna,  
Morena y sevillana  
Arreglo de la revista «Malvarrosa», de los mismos autores.

**Teatro Ruzafa**  
Hoy, a las 9'30 de la noche,  
PROGRAMA MONSTRUO  
Las dos obras más modernas y de mayor éxito de esta temporada:

**Abajo las coquetas!**  
**El país de los tontos**  
Regia presentación en las dos obras.  
Preciosas mujeres en escena.

**OLYMPIA LIRICO**  
Hoy viernes  
Programa  
NOTICARIO FOX  
La mejor revista sonora  
Estreno:  
**Movieton Follies 1930**  
La más bella revista presentada por FOX FILM. La interpretan EL BRENDEL, MARJORIE WHITE, NOEL FRANCIS, WILLIAM COLLIER, secundados por todas las demás estrellas de la FOX FILM. Bailes, cantos, música, todo nuevo y original. Numeroso cuerpo de baile y espléndida presentación.  
Estreno:  
**El último de los Vargas**  
Un romance del Oeste, enteramente dialogado en ESPAÑOL. Interpretes: JORGE LEWIS, JUANA ALCANIZ, CRISTINA MONT, VICENTE PADULA y otros

**COLISEUM Gran Teatro**  
Hoy viernes  
Extraordinario programa  
A las 4'30 tarde y 9'15 noche  
BUTACA, 0'50 — GENERAL, 0'40  
Una COMICA MUDA, en 2 partes  
NOTICARIO FOX  
UNA AVENTURA DEL GATO MOCHALES  
¡¡Gran éxito!!  
**El Arca de Noé**  
Emocionante drama de la vida moderna con reminiscencias bíblicas, por Dolores Costello y George O'Brien.  
Próximamente: «EL CUERPO DEL DELITO», film completamente hablado en español.

**CINEMA SUIZO**  
Hoy, sesiones a las 4'45 tarde y 9'45 noche:  
Revista de Actualidades.  
EL SECRETO DEL PAPA por Shirley Mason y Ralph Graves.  
Estreno en Valencia de la película Paramount  
EL HOMBRE QUE AMO por MARY BRIAN, RICHARD ARLEN y OLGA BAHLANOVA.  
Una comica en dos partes.  
Lunes: «VENUS», por CONSTANCE TALMADGE.  
Jueves próximo, estreno de la película  
FRANCES EMBARAZOSOS divertida comedia de REGINALD DENNY.

Hoy viernes  
Grandioso programa  
A las 5'30 tarde y 10 noche  
**EL PROFESOR DE MELANCOLIA**  
Cómica, muda, en dos partes  
REVISTA PARAMOUNT  
BOMBROS DE OCASION (Dibujos sonoros)  
¡¡Éxito sin precedentes!!  
**El desfile del amor**  
Opereta sonora PARAMOUNT, creación de MAURICE CHEVALIER y JEANETTE MAC DONALD. El espectáculo más atractivo del año.  
Todos los días:  
**El desfile del amor**  
Se despacha en contaduría sin recargo alguno desde las once de la mañana.

Hoy, 4'45 tarde y 9'30 noche,  
PROGRAMA TODO ESTRENOS  
NOTICARIO FOX  
Del natural  
TALENTO ENCICLOPÉDICO  
Asunto cómico  
**Noches del Trópico**  
Patsy Ruth Miller, Mc. Greger  
**La España de hoy**  
Un interesante asunto cuyo argumento da lugar a hacer una excursión por la Península admirando monumentos notables y maravillosos panoramas, interpretación de CONCHITA ROBLES, RAFAEL DE MURCIA, TEÓDORO BUSQUETS, HGRACIO S O C I A S, ARMANDO CISCO  
**Nuevos Cuentos Maravillosos**  
Por T. LORENTE FALCO  
Ilustraciones de J. Torralba  
Precio 1/2 peseta  
De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS.

**ACEITE HIGADO BACALAO PURÍSIMO DEL Dr. GREUS**  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

**Valencia**

A pesar de que el tiempo desahució la entrada del Año Nuevo, aventando con un viento huracanado las cenizas del viejo, la gente prescindió de la intemperancia del día, echándose a la calle como si luciese nuestro sol levantino y la brisa fuese primaveral.

Por la tarde llenáronse las salas de los espectáculos públicos y la Feria se vio concurridísima también.

El general Mola, que, como saben nuestros lectores, se halla en nuestra ciudad, visitó al capitán general, y por la tarde regresó en auto a Madrid.

El capitán general, en vista de que la tranquilidad de la región es completa, facultó al gobernador civil para que pudiese autorizar la celebración de actos públicos y privados, así como la de las juntas generales de las diversas Asociaciones, corporaciones y Centros.

El mínimo termométrico en la madrugada no bajó de los nueve grados y llegó en pleno día a 18 y hasta 19 grados. El barómetro persistió en su depresión y quedó a 753 milímetros, siendo la humedad relativa de 36 grados.

—EXCURSIONES DOMINICALES POR LA LÍNEA DEL FERROCARRIL CENTRAL DE ARAGON.  
La Compañía del Ferrocarril Central de Aragón ha establecido billetes de ida y vuelta para excursiones dominicales, con una rebaja del 35 por 100 sobre los precios de la tarifa general, desde Valencia para Sagunto a Jérica inclusive y sólo válidos: a la ida, para el tren que sale de Valencia el sábado a las 19'30 o para el que sale el domingo a las 7'45 horas; a la vuelta para el tren que pasa el domingo por Jérica a las 18'7, o para el que sale de Jérica el lunes a las 5'30, los cuales tienen su llegada a Valencia a las 20'45 y 8'20 horas, respectivamente.

—Durante varios días los asuntos relacionados con la mendicidad han estado un tanto abandonados. Debido a ello, la ciudad comenzó a ofrecer el deplorable aspecto de hace ya muchos años: de cuando hubo de ser cerrada la Asociación Valenciana de Caridad para que el público supiera que las necesidades de los mendicantes quedaban atendidas por un organismo protegido por las corporaciones oficiales, y al cual podía aportar su óbolo cada uno de los valencianos.

Circunstancias cuya enumeración no es del caso, han determinado ese abandono, que ya ha comenzado a ser nuevo a subsanar el jefe de la Guardia municipal don Baldomero Hojo y personal a sus órdenes.

Se ha destinado al servicio de extinción de la mendicidad, y periódicamente, cuando las necesidades del servicio lo permitan, se destinarán varios guardias, cuya misión es la de detener a los mendicantes y conducirlos al Asilo Municipal.

Ayer la Guardia municipal, cumpliendo órdenes recibidas, dió un batido y llevó al Asilo Municipal más de 40 mendicantes. Pero pronto surgieron las personas influyentes. Una de éstas fué a pedir que fuese puesto en libertad uno de los detenidos, alegando que su esposa estaba muy enferma. Se proveyeron las oportunas gestiones, no para fiscalizar, sino para auxiliarle,

gas de otros países el citado opúsculo ganaría sin esfuerzo uno de los últimos lugares, atendiendo solamente a las condiciones de la edición.

En una tirada que habrá sido copiosa apenas hay que tener en cuenta otro gasto que el del papel, máxime si el propietario de la obra no aspira a enriquecerse con la edición, sino a prestar un servicio a la cultura nacional.

Por lo menos han debido hacerse dos ediciones: una elegante y artística y otra económica para las escuelas y colegios de escaso presupuesto.

Quizás a esta cicatería editorial obedezca la falta de portada, la de plana de cortesía al final del texto y la carencia de epígrafes en todas las páginas.

En realidad el citado opúsculo no tiene más epígrafe que el de su título.

Más grave es aún, en este orden de consideraciones, la longitud de los párrafos del texto—hay algunos de 32 líneas—. Aunque el libro sólo se use para lectura, son demasiadas líneas para los niños de un primer grado.

Los mapas y grabados de línea que ilustran el texto son en general de recibo; en cambio, los de fotografías directas son casi todos inadmisibles y algunos torpemente elegidos.

«Ni son todos los que están, ni están todos los que son.»

Por ejemplo: donde está el retrato de Doña Isabel II no debe faltar el de la primera.

Queda para el artículo inmediato la tarea de apuntar otros reparos desde otros puntos de vista; mas conviene advertir para que no juzgue lo dicho, ni lo que falta por decir, como dictado por una preocupación apasionada, que el epítome de «Historia de España» publicado por la Real Academia de la Historia es más recomendable por su exposición y método que su prologador el de la Academia Española.

RUFINO BLANCO.  
Madrid, Diciembre de 1930.

En el momento en que comenzaba el cuadro del «cabaret» se presentó en escena inopinadamente «La Argentina», que habiendo llegado al teatro, no quiso esperar a que cayera el telón para saludar a sus amigos y compañeros María Caballé, Moncayo y demás. Ocupó una de las mesitas como si fuera una de los vicetripes que formaban el conjunto del cuadro, pero parte del público la reconoció y le tributó una cariñosa ovación, que repitió cuando la hermana de la Argentina, y popular bailarina Pilar, hizo su número.

«Las bellezas del mundo» tuvo una representación de las de verdad extraordinarias, dedicada a la artista que tanto éxito obtuvo en la película «Galas de la Paramount».

**Noticias teatrales**

APOLO.—En la función de esta noche tendrá lugar el estreno del conflicto cómico-lirico-conyugal, mitad sainete, mitad revista, en dos actos y cinco cuadros, original de Paso y Borrás, música del maestro Luna, titulada «Morena y sevillana», arreglo hecho de la revista de gran éxito, «Malvarrosa», de los mismos autores.

La función dará principio a las 10'15, con el gracioso sainete de los hermanos Quintero, «El niño me retira».

**Crónica teatral**

APOLO  
«La Argentina» en escena

Ayer tarde el «Libro» que asistía a la representación de «Las bellezas del mundo» tuvo una agradable sorpresa, absolutamente fuera de programa.

**El Programa Verdaguier**  
presentará en  
**VALENCIA**  
la producción de la  
— Warner Bros —  
**El general Crack**  
La obra cumbre de  
**John Barrymore**  
Película de gran espectáculo valorizada por sorprendentes escenas en TECNICOLOR  
**Próximamente en OLYMPIA**

**Espectáculos**

PRINCIPAL.—A las 10'15 noche: La escuela de las coquetas.  
PRINCESA.—A las 9'30 noche: Los de Aragón; Los Clavles; La Doloresa.  
RUZAF.—A las 9'30 noche: Abajo las coquetas!; El país de los tontos.  
APOLO.—A las 10'15 noche: El niño me retira; Morena y sevillana (estreno).  
ESLAVA.—A las 6 tarde y 10 noche: Las vacaciones de Victor.  
OLYMPIA.—A las 5'45 tarde y 10 noche: Sesiones de cine.  
LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine mudo y sonoro.  
GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.  
COLISEUM.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche.  
CONDAL.—Sesiones de cine a las 4'30 tarde y 9'30 noche.  
CINEMA SUIZO.—A las 4'45 tarde y 9'45 noche, sesiones de cine.  
y otros.

**Teléfonos de LAS PROVINCIAS**

REDACCION  
**10.650**  
y  
ADMINISTRACION  
**12.520**

Reportajes internacionales

La Suiza moderna y sus tradiciones

Existe en Suiza, como en otros países, una crisis de matrimonios? En todo el mundo parece haberse probado que existen más muchachos que muchachas. La vida de estas últimas ha adquirido, como consecuencia, una nueva orientación. Hace veinte años, pocas mujeres ejercían una profesión, en la actualidad, la dureza de la vida a ello les obliga.

En el campo, durante la estación de la recolección, las horas de clase se están ordenando en forma que a los niños les sea fácil acudir con sus padres a esta labor. Esta es una dichosa costumbre, afortunadamente conservada. Los de otras regiones tienen difícil acceso en estas familias. Las jóvenes van raramente a buscar trabajo a la ciudad. Se las guarda para contraer matrimonio, ha sido suprimido por innecesario.

Para las que aún siguen en el hogar, las gentes tienen hoy un motivo de queja y son consideradas como una verdadera figura extraña. No obstante, existe en el mundo una nación con mujeres de hogar. Suiza es un país de familias numerosas, que dan a la casa familiar un aspecto de pujanza productiva y de bienestar.

DE ARTE

Un festival Bach en la Filarmónica de Bruselas

De Valencia fueron a estudiar la música de Bach, de Mozart y de Chopin, en la famosa escuela de Landowska, dos muchachas valencianas, las señoritas Garrigues y Benimeli, quienes remiten curiosas noticias de cómo se extiende por doquier el culto de la gran música entre el público que va se vanando de las exageraciones de ciertos modernos, que crispán los nervios más que solazan el espíritu.

Recientemente (el 18 Diciembre) fue llamada Landowska con su escuela para dar en la Filarmónica de Bruselas un Festival Bach. El concierto fue interesantísimo en grado sumo, desenvolviéndose con arreglo al siguiente programa:

Concierto en do menor, para dos clavecines y orquesta de arco, pequeña orquesta formada por violines, violas y violonchelos. Las tres partes de este concierto, a saber: Alegro, Adagio y Allegro, final produjeron gran efecto. Bien es verdad que los clavecines estaban a cargo, respectivamente, de Landowska y de otra concertista notable: Isabel Nef.

Siguio después el Concierto Italiano (siempre de J. S. Bach) con sus tres partes: Alegro, Andante y Presto final, que el público recibió con todo entusiasmo.

A continuación, el concierto en re menor para tres clavecines, desempeñados respectivamente los papeles correspondientes, por Wanda Landowska, Isabel Nef y Ruggiero Gerlin.

Tras un breve descanso, el auditorio tuvo la satisfacción de escuchar tres Praeludios y Fugas en el instrumento apropiado, ejecutados por la célebre clavecista Wanda Landowska.

Y cerró esta sesión el Concierto en do mayor para dos clavecines, formado por un Allegro, un Adagio y una Fuga final. Todos estos conciertos estaban, como es de rigor, acompañados por la orquesta, la cual dirigía el maestro Franz Ruhlmann, que tiene bien acreditada su fama.

He aquí una forma de arte que encuentra sus entusiasmos entre el gran público. Verdad es que ello sucede en la Filarmónica de Bruselas que da sus conciertos públicos en Gran Sala de Conciertos del Palacio de Bellas Artes.

El concierto Sadko

Mañana por la tarde se dará en el Salón Casa de los Obreros un extraordinario concierto a base de la actuación del conocido tenor ruso Constantin Yvanowitch Sadko, a quien acompañarán el tío Francisco Espinosa (violín), Rafael Sorní (violonchelo) y Vicente Adrián (piano).

Caloríferos goma Almohadillas eléctricas Clausolles - San Vicente, 6 Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Madrid-Valencia

La semana teatral

SERVIDORES DE TALIA O INNOVADORES Y EXQUISITOS. EN EL ESPAÑOL SE ESTRENA EL DIALOGO «EL PRINCIPE, LA PRINCESA Y SU DESTINO», VERSION DE RIVAS CHERIF, Y «LA ZAPATERA PRODIGIOSA», FARSA EN PROSA DE GARCIA LORCA. REVELACION DE UN MUSICO CON LOS «BLASONES», EN PRICE.

—¿Qué tal se dieron los teatros? —Poca cosa han brindado en verdad! Sin embargo, ya sabes que Talía es una de las musas más activas entre nosotros, acaso porque es la que mejor paga? —Y por eso está mejor servida quizás... —Te diré. No es la musa mejor servida, no. Pero como paga mejor, tiene, a menos, más servidores que las otras, aunque entre esos servidores no figure un servidor.

desviado de su camino, como la humanidad, según decía Lamenais, y también se ha desviado de sí mismo. Y como a nosotros, en el señor Lorca, hasta la fecha, lo que nos interesa es el vale, ahí tienes el por qué de nuestra indiferencia ante esta «Zapatera prodigiosa», que tiene más de lo primero que de lo último.

—Pero vamos a la información. —Comencemos por el Español. El grupo «Caracol»... —Caracoles! —No, hombre; «Caracol», nada más.

—En cambio, se ha revelado un buen músico. —El maestro Juan Tellería, con la partitura que ha puesto a «Los blasones».

—Si me admiraba del consonante «español» y «Caracol»! —Ah, bueno! Pues el grupo «Caracol», que acudilla el señor Rivas Cherif, firme en su deseo de renovar el teatro, ha celebrado en el viejo Corral de la Pacheca (vulgo Español) una de sus veladas.

—Buen inicio su temporada en Price, José Romeu. —Y los droses le protejan por la buena intención que le guía respecto a los noveles, cuando éstos van de verdad, como en el caso del novel maestro Juan Tellería, que compone a «blendas», no a ciegos, ni a pie juntillas, pero con inspiración fácil, con vistas al arte popular, pero al arte, ¿eh? —Comprendido.

—Muy bien. —Desde luego con la colaboración de Margarita Xirgu. —Y hubo estrenos... —A pares. Se nos dió a conocer en el programa un diálogo: «El príncipe, la princesa y su destino», diálogo fabuloso de la China medieval, vertido del idioma de Shakespeare a nuestra lengua por el señor Rivas Cherif, en verso libre.

—Nada de eso. El poeta ha descendido de peñas y ha echado a andar lisa y llanamente por el gris sendero de la prosa vulgar. —De modo que «La zapatera prodigiosa» no es hermana de «Mariana Pineda».

—Y a eso se llama renovar, a servirnos un diálogo de la Edad Media?... —Hombre, es que hubo algo más. —Venga de ahí. —El estreno de una farsa de Federico García Lorca, el poeta granadino a quien ya hubimos de aplaudir en su interesante «Mariana Pineda».

—No tienen parentesco alguno. —Aquella era un poema lleno de emoción y de lindas versos. —Pues esta es una pieza sin versos y sin emoción. El poeta se ha

—Y la superado su primera creación? —Nada de eso. El poeta ha descendido de peñas y ha echado a andar lisa y llanamente por el gris sendero de la prosa vulgar. —De modo que «La zapatera prodigiosa» no es hermana de «Mariana Pineda».

—Comprendido. —Pues queda destacado un nombre: Juan Tellería. —Y un aplauso a Romeu, cuya compañía, integrada por elementos destacados, recibió continuas muestras de beneplácito por parte del numeroso público que acudió al debut.

—Y a eso se llama renovar, a servirnos un diálogo de la Edad Media?... —Hombre, es que hubo algo más. —Venga de ahí. —El estreno de una farsa de Federico García Lorca, el poeta granadino a quien ya hubimos de aplaudir en su interesante «Mariana Pineda».

—Comprendido. —Pues queda destacado un nombre: Juan Tellería. —Y un aplauso a Romeu, cuya compañía, integrada por elementos destacados, recibió continuas muestras de beneplácito por parte del numeroso público que acudió al debut.

Apuntes del Pirineo

Bajo las nieves de la Maladetta

Amanece Castejón de Sos preñado de una niebla espesa que deja acuosas partículas sobre nuestros gabanes y da al ambiente opaco del valle un tinte gris y triste. El guía me aguarda a la puerta de la fonda con las caballeras ya preparadas y tras un rápido desayuno de leche con tostadas y una despedida todavía más rápida de mis complacientes huéspedes y amigos, monto sobre el gallardo animal que se me desliza y, detrás de la acémila que lleva el equipaje, inicio mi camino en montaña a través del Pirineo ignoto y desértico.

Alareón, por su Alpujarra igualmente historiada en el bello libro que así tituló; Azorin, por las llanadas desérticas de la Mancha en pos de Don Quijote; nuestro Blasco Ibáñez, por las feracísimas vegas valencianas que tan magistralmente impresionó, con sus colores y con sus perfumes; y mi conterráneo Gabriel Miró, por las soleadas y agrestes montañas de la Marina de mi tierra. ¿Por qué, pues, yo no he de poner idéntico interés en el conocimiento y divulgación geográfico-literaria de estas tierras vírgenes, que en fin de cuentas son de mi Patria y están pobladas por semejantes y hermanos míos?

Estas jornadas son la más triste odisea que le espera al joven maestro español. Calabgando con el jamego despacioso y triste—sin duda a causa de la blancura opaca que nos envuelve la niebla—iniciamos la subida por la pendiente cuesta con que se inicia el camino de herradura a la salida de Castejón. En estos momentos he llegado a comprender perfectamente el extremo desesperanzador de muchos compañeros que faltos de fortaleza de ánimo han dado al traste con la plaza y con su carrera, regresando inmediatamente a vivir en su ciudad. Pero mi estado de ánimo es muy distinto; he cogido la tragedia por su lado más poético; estoy dispuesto a gozar del ambiente y de la vida que el destino me depara como un turista que va a conocer por su gusto soberano comarcas españolas donde ningún otro personaje oficial es mandado si no es el cura, ¡Cura y maestro, amigos y verdaderos mártires de la Patria!

Al cabo de una hora de marcha pasamos a poco trecho del pueblito de San Felis, que no son más que una docena de casas agrupadas en un altozano, en derredor de una minúscula torretila parroquial. El aspecto del paisaje no puede ser más hosco y desagradable; el suelo que pisamos, eternamente encharcado por las persistentes torrenteras de las nieves de la Sierra Negra, hasta el extremo de hacerse el camino absolutamente intransitable. Y mientras el espeluzque que me conduce sube en la mula de los equipajes e intenta hacerme ver con su pintoresca parla catalana lo grande que ha sido el error mío al no entrar en Calvera por los caminos del Sur, más cortos y mejores todos que este del Norte, estoy pensando yo en la pobre maestría—hija, por cierto, de un coronel—que en la espantosa y hosca soledad de las chozas de San Felis está arrastrando su vida, su preciosa juventud, sacrificada en holocausto de la redención de estas gentes.

De pronto aparece en nuestro camino el pueblo de Bisaurri y tras él la extensa selva de abetos que atraviesa el camino que seguimos. Bisaurri podrá contar con unos 25 o 30 vecinos. En sus casuchas, bajas y sórdidas como en todas las de la comarca, viven en feliz promiscuidad las bestias y las personas. El hedor del estiércol se haría insoportable en cualquiera de nuestros soleados pueblitos levantinos, pero la baja temperatura aguantaba aquí la salubridad del clima. Y tras la

cañada de Bisaurri empieza ya la inmensa selva de pinos de la «Serra Negra», que al ser difícil de los secretos de las operaciones bursátiles, y que cuando leemos que madame Hanau y monsieur Doyen se lanzan a la cara millones y más millones o que Austria pone al juez de instrucción al corriente de los misterios de sus combinaciones, nos quedamos deslumbrados y sin lograr comprender gran cosa. En mi deseo de documentarme, a veces se me ocurre exponer mi ignorancia a algún amigo de los que están bien informados e ingenosamente le pregunto: —Pero ¿es cierto que hay tantos millones que están danzando por ahí? Invariablemente el amigo se ríe de mi candidez, y replica: —Lo que danzan no son millones de dinero sino millones en papel, que es muy distinto; precisamente cuando el dinero falta es cuando lo reemplazan por acciones o por títulos.

LIRICO EL EXITO DE LOS EXITOS EL DESFILE DEL AMOR

Eno me suceso de esta cjereta que el últiro ve con agrado porque tiene en sí La gracia de CHEVALIER La delicadeza de JEANETTE MACDONALD La técnica de LUBITSCH La marca PARAMOUNT Se despachan localidades sin recargo alguno en la Contaduría del Teatro desde las once de la mañana.



Afeitado perfecto PARA LA BARBA Barra, estuche de cartón: 125; de metal: 150 TIMBRE APARTE Peinado irreprochable Fixof Frasco: 2 pts. TIMBRE APARTE Defienda su buen humor afeitándose en pocos minutos cómodamente, con mucha espuma, y sin notar el paso de la navaja; Fixol se encargará de defender todo el día su peinado, correcto y brillante como su humor. El Jabón Gal para la barba y Fixol, son inseparables en el tocador de un sportman.

«Las Provincias» en París El mejor de los negocios Me figuro que todavía existe una cantidad de gente como yo que no han llegado a poder penetrar todos los secretos de las operaciones bursátiles, y que cuando leemos que madame Hanau y monsieur Doyen se lanzan a la cara millones y más millones o que Austria pone al juez de instrucción al corriente de los misterios de sus combinaciones, nos quedamos deslumbrados y sin lograr comprender gran cosa. En mi deseo de documentarme, a veces se me ocurre exponer mi ignorancia a algún amigo de los que están bien informados e ingenosamente le pregunto: —Pero ¿es cierto que hay tantos millones que están danzando por ahí? Invariablemente el amigo se ríe de mi candidez, y replica: —Lo que danzan no son millones de dinero sino millones en papel, que es muy distinto; precisamente cuando el dinero falta es cuando lo reemplazan por acciones o por títulos. Sin embargo, esos títulos bien deben representar... —Sí, algunas veces mucho dinero, otras, y son las más, nada absolutamente. En un período de prosperidad pueden ser una fortuna y, luego, una semana más tarde venderse a tanto el kilo. —Yo siempre me he figurado que el alza de un valor quería decir que el negocio que representaba era bueno y un buen negocio no comprendo cómo puede convertirse en un malo así de la noche a la mañana. Mi amigo me dice burlonamente: —De manera que eres tan tonto que crees que un título cualquiera vale por el negocio que representa? —Hombre! Te confieso que esta opinión me parecía hasta ahora bastante normal. —Veo—dice mi amigo—que en esta clase de combinaciones financieras

Paris, Diciembre de 1930. (Prohibida la reproducción.) Teléfonos de LAS PROVINCIAS REDACCION 10.650 y ADMINISTRACION 12.520

# SPORT

## El deporte en broma

Ante 15.000 espectadores, los periodistas deportivos sentaron cátedra de buen fútbol, derrotando a sus enemigos ancestrales los árbitros.—La selección del País de los tontos, derrotó al equipo de Las maravillosas, por 2 a 0

### El festival constituyó un éxito económico, deportivo y de público

El llamamiento hecho a los sentimientos católicos de nuestro público ha hallado el eco de siempre. Más de 15.000 personas, sin contar a los árbitros, presenciaron el festival deportivo de la mañana de ayer en Mostalla, que aunque en broma, fue una cosa muy seria. Todos salieron complacidos. Incluimos también a los que perdieron, porque éstos se felicitaban de que la derrota fuera de escasas proporciones.

### Consagración apoteósica

Desde quince días después del Divulgo Universal, que árbitros y periodistas venimos jugando un partido anual. Siempre hasta ahora las estilográficas venieron a los pitos con una continuidad que acredita nuestro temperamento y nuestra constancia. Pero nunca como hasta ayer, tomó caracteres tan apoteósicos el triunfo de los periodistas deportivos sobre su enemigo natural el árbitro.

Ante 15.000 espectadores, el rubor coloreó nuestras mejillas y se nos subió el poco pavo que nos ha sobrado de estas fiestas; los periodistas hemos escrito una brillantísima página. No es posible borrar en calamaro tan perfectamente como jugamos en el verde césped de Mostalla (este párrafo algo cursi es de Zabilla).

Juego raso, sereno y adamascado. Competición completa en todas las líneas desde el portero derecha hasta la línea del Central de Aragón. Decisión, valentía, nobleza. Después de la furia española de Ambos, la furia periodística. Si no fuera porque no nos gusta alabarnos, ni ponernos el rodeo, diríamos que nuestro juego no lo mejora el equipo olímpico uruguayo.

Los árbitros, que habían reforzado su eleven con elementos profesionales de primera categoría como Molina, el medio centro del Valencia, y Echave, del Sporting, tuvieron que sucumbir una vez más. Maravillosos, extenuados ante las exquisitas de nuestra exhibición, los árbitros perdieron las líneas o cuatro ocasiones que, por pura lástima, les dejamos que se acercaran a nuestro trío defensivo. Y para nada les valió el truco de que arbitrara un colgado, que asesoró parcialmente a la gentil Miss Dolly.

Por cierto que esta parcialidad estuvo a punto de ocasionar un día de luto a Valencia. Un penalty con que fuimos castigados injustamente, excitó los ánimos de los plumíferos, que como un solo hombre agredieron al árbitro y árbitros y al equipo contrario. Medio asfixiados fueron sacados de nuestras manos, previa promesa de que la injusticia no se llevaría a efecto. Los preñisferos, que conocemos de sobra el «camello» del penalty para ganar, no nos dejamos avasallar. Así sucesos de justos para pedir lo nuestro, y de grandes para ganar a los árbitros. (Ya hemos quedado en que no nos gusta alabarnos.)

El dominio fue alterno. Unas veces estábamos en el área de penalty y otras en el área de gol de la portería arbitraria. Y si algunas veces atajamos fue a instancias de Molina, que nos dijo que aquel asedio le molestaba más que la operación que le hicieron en la nariz.

La nota prototípica de este match estuvo a cargo de los colgados. En uno de los contados avances que hicieron ante nuestra meta, al cimar Humbert se le fue la bota de finés de la pelota. Nuestro guardameta en formidable plomageo de defensor al administrativo pedáneo. Rápidamente en otra estirada al ángulo opuesto atajó la pelota que iba a andarse en la red.

El público, electrizado, aplaudió durante tres horas, pidiendo todas la oreja de Bosch para nuestro portero.

Bien mediado el primer tiempo, en un avance impetuoso, sin leer pelota los árbitros. Sincerator pasó a Garri, éste escapó hecho un Torredonell en día de fiesta y dibujó un centro de una precisión longuésca. Estrella, el Rey Gaspar de nuestro país, de oportunísimo testarazo incrustó el balón en la red juntamente con siete contrarios que se habían puesto delante.

Emoción en el público. Lágrimas en las señoras. Dos aparatos que pasaron por encima de Mostalla se abrieron la ejecución del gol de banda.

Necesitábamos el extraordinario de La Prensa, de Buenos Aires, para detallar todas las cosas buenas que hicimos y las que no nos dejaron hacer.

Aunque el resultado parece reducido, sí se tiene en cuenta la superioridad que tuvimos, debese más que nada a Molina, que paró más que el tranvía del Matadero y a que no quisimos enseñarnos dándonos una paliza a los árbitros, delante de tanta gente. ¡Qué vamos a dejar entonces a los aficionados!

En la segunda parte hubo cambios en la alineación arbitral. Molina pasó a delantero y se dieron

fatiga, buscan arduosamente el triunfo. Domina ligeramente Ruzafa. En uno de sus avances, hecho a base de balambas de Guerrero y el maestro Alonso, llegan al marco de Velasco And Company. Miss Dolly acaricia ligeramente el balón con sus aterciopeladas manos, y Colina—que poco a poco—castiga la curvatura con el funesto penalty.

Cuando todos creíamos que el Valencia se quedaría sin secretario, el equipo castigado acepta la decisión mejor que el anuncio de tres funciones en el mismo día.

Tira la falta Consueiro Hernán de un cañonazo imparable, que rompe la red, y hay que sacar otro balón porque no ha podido ser hallado. Hay quien dice que se metió en la cabeza de un juez de gol, pero no lo creemos.

Miss Dolly y sus simpatísimas huérfanas, que juegan contra cuatro vientos, tratan de buscar el empate, pero inútilmente. Otro avance de «Las mujeres de Lauesla», en combinación primorosa, da ocasión a que Rosita Carrasco lleve el grillo a la jaula por segunda vez. Es el triunfo definitivo.

A poco termina el encuentro. Los espectadores piden que se prolongue dos horas más, pero Colina no accede.

Los aficionados invaden el ground y sacan a hombros a Miss Dolly y al equipo vencedor. Equivocadamente también fue sacado a hombros Sánchez Orduña.

Los equipos femeninos se alinean en la siguiente forma: Ruzafa; Rosita Gregori, Luisita Cortés, Paquita Gimeno, Guadalupe Tamarit, Consuelo García, Rosita Dabadena, Marujita Heredia, Elena Cardona, Consuelo Hernán, Sagrada Viciosa y Rosita Carrasco. Equipo de Velasco: Carmen Pagan, Adela Sánchez, Juanita Mongil Paquita Sánchez, Miss Dolly, Pilar González, Elenita Escribá, Carmen

Moreno, Isabel González y Lola Casán. Han estado todas admirablemente bien, pero merecen destacarse: te Apolo, Miss Dolly sobre todas, la gran chutadora Carmencita Moreno, Elenita Escribá, Isabel, Carmen Palau y Paquita Sánchez, y de Ruzafa, Rosita Gregori, Luisita Cortés, Consuelo García, Consuelo Hernán y Paquita Gimeno.

Ha sido, en suma, un festival muy agradable, que ha constituido un gran éxito para la Peña Caridad. SINCERATOR

### En Játiva

C. D. SETABIS, 2; C. D. ARTISTICO, 3

El día primero de año se celebró en Játiva un interesante encuentro entre los equipos arriba mencionados, resultando un partido muy entretenido. A los pocos minutos de empezar inauguró el marcador el Artístico, de penalty, lanzado por Obador; terminando la primera parte con el resultado de 1 a 0 favorable al Artístico.

En la segunda mitad logró el Setabis introducir por dos veces el esférico en el marco contrario por mérito de Colomer y Bellver, y el Artístico dos veces más por obra de Irujo y Muñoz, terminando el encuentro con el resultado de 3 a 2 favorable al Artístico.

Tanto la directiva del Setabis como el público de Játiva, muy corteses para con el Club visitante, se alinearon por el Setabis: Coll, Miralles, Fendollar, Gosálbez, Colomer, García, Forner, Bellver, Simón, Manzanque y Gabarrón, y por el Artístico: Longinos, Barthelemy, Filiberto, Obrador, Escribá, Queralt, Muñoz, Sancho, Báñez, Serrano y Ferrnández; en el segundo tiempo fueron sustituidos Queralt y Serrano por Villanueva y Nave.

## BOXEO

### Con dificultad, Martínez de Alfara venció a Sportiello

MALA SUERTE

Esta vez la desgracia se la cobardó con los organizadores de boxeo, que han entrado con mal pie en el nuevo año. El aire violento y el tiempo amenazador, restaron indudablemente un gran contingente de público, presentando por ello la plaza un aspecto inferior al de la última reunión.

Ha sido, en verdad, una gran lástima por cuanto la reunión merecía una mejor suerte por el esfuerzo realizado al reunir en una sola sesión figuras del prestigio y relieve de las de ayer.

### LOS COMBATES PRELIMINARES

Canel, que con Mir hacía de telonero, se encontró con el enemigo más fuerte que se le haya enfrentado. Tal vez por no esperar a adversario de tanta calidad, o porque su preparación no fuera lo perfecta de otras veces, fuese vencido tan netamente.

Mir desbordó a Canel con facilidad relativa, golpeando corto, recto y preciso. Su victoria a los puntos fué de las indiscutibles.

Rubio, ante un enemigo no tan fuerte como Bartos y otros que encontrara en su carrera, hizo un bello combate, exhibiendo su boxeo afiligranado, y precisa aunque falta de contundencia. De esa contundencia que es necesaria para terminar los combates por vía rápida.

### BRUNO FUE DESCALIFICADO

El vasco perdió ante Bob Youssel un combate que tenía sobradamente ganado. Tal vez fuera este combate el mejor que ha realizado Bruno. Tanto, que a no ser por las sujeciones que, por lo visto, son en él peculiares, y sin duda una de sus más acentuadas características, nos atreveríamos a proponer una revancha con Martínez de Alfara. Nuestro paisano venció a Bob Youssel bofogadamente. Bruno lo ha vencido también. No con tanta comodidad; pero lo ha vencido imponiéndose con sus tremendos golpes que sacaban humo de la epidermis del mulato.

Los primeros rounds fueron muy igualados; no obstante, la mayor potencia en el golpe del vasco le daban cierta ventaja, aunque escasa. El argelino partió la ceja a Bruno. Este se lanzó atropelladamente sobre Bob, siendo amonestado por juego sucio. Luego vimos cómo Youssel encajaba con dificultades una fuerte izquierda de Bruno, debiendo refugiarse en las cuerdas.

La lucha se hizo ya entonces interesantísima, porque se prevenía un posible k. o. del argelino. No obstante, fué amonestado Bruno por golpear en foul, y al insistir en el séptimo asalto, fué descalificado, siendo declarado vencedor Bob Youssel. Arbitro acertadamente Diaz.

### LA VICTORIA DE ALFARA

Largo subieron al ring Félix Sportiello y Martínez de Alfara. Este pesaba 78100 kilogramos, y Sportiello, 76. Fueron ovacionadísimos al pisar el tabladillo. Arbitro, señor Casanovas.

El combate, en sus principios es igualadísimo. No obstante, se nota la enorme diferencia de escuelas. La de Sportiello, todo filigrana, boxeo brillante, sereno. Boxeo de gran calidad. La de nuestro paisano, a base de fogosidad, de entusiasmo, de resistencia.

Los primeros golpes dignos de ser mencionados son dos fuertes «hooks» de Martínez al estómago de Félix, que encaja éste sin pestañear. Luego, a consecuencia de un croché corto, Martínez sangra por la nariz; pero ello, en lugar de restarle ánimos, parece aumentárselos, y hay un momento de gran emoción en que acorrala a Sportiello en un rincón.

Martínez está muy excitado. Por el contrario, Félix, más dulce y sereno, va procurando salvar obstáculos de la mejor manera posible, y en el cuarto round coloca cuatro golpes consecutivos a los flancos del alfarero, muy efectivos y... efectivos.

Ahora parece dominar Sportiello. El campeón español anda sobre la luna un tanto desorientado. Los rounds quinto y sexto son ligeramente favorables al extranjero, que es muy aplaudido por su bella exhibición.

En el octavo asalto vuelve Martínez a la carga; pero Sportiello, muy sereno, boxea magníficamente en contra y aun logra sacar ventaja a Martínez. Esto ha mejorado un poco; pero parece «pesarle» un poco el adversario.

Martínez se impone y logra sacar un poco de ventaja. Termina el combate, y Sportiello sangra por una ceja; pero siempre valiente en la brecha.

Finaliza el combate, y se declara vencedor a Martínez, siendo acogido el fallo con división de opiniones. Sin embargo, parecen predominar las protestas.

Nosotros estimamos más justo un match nulo.

### DELARGE, VENCEDOR

Finalmente combatieron el belga Delarge y Williams Thomas. La pelea fué durísima, alzándose de veras los dos combatientes.

Delarge demostró que todavía no se encuentra agotado por completo, haciendo un combate muy estimable que le valió aplausos en más de una ocasión.

El combate satisfizo por completo al público. Williams Thomas, el hombre que derribó por dos veces a Luis Logan, fué un adversario digno del belga, obligándole a emplearse y haciendo la victoria de Delarge difícil. No obstante, fué lo suficientemente clara para que fuera acogida sin titubeos.

Lástima que el tiempo se empinara en deslucir esta sesión. Mala suerte la de nuestros promotores.

J. B.

## NATACION

### TROFEO REYES

Va creciendo, con elasticidad inusitada, la expectación de esta prueba.

La prueba a realizar consistirá en cubrir un recorrido de 200 metros, que se hará por grupos



## Vino de Reyes

PARA celebrar con más alegría la fiesta de Reyes, brinde usted con unas copas de este espumoso tradicional español. Es el vino chispeante y alegre de las fiestas de familia. Sus pequeños batirán palmas. Usted se deleitará con el bouquet supremo de este vino transparente, digno de los paladares selectos.



Codorníu no es sólo la delicia y la alegría de los brindis. Sírvese de él para rociar sus ensaladas de frutas y para preparar los exquisitos «cups» que la moda impuso y la costumbre acepta.

# CODORNÍU

de categorías de seniors, juniors, debutantes, veteranos, señoritas e infantiles.

La puntuación se hará por equipos así que se tendrá en cuenta el orden de la llegada de los nadadores en cada prueba, para puntuar. Al Club que durante tres años consecutivos o alternos obtenga mejor puntuación, se le otorgará el Trofeo Reyes del Club Marítimo Valencia, aparte de los premios que se otorgarán a los vencedores de cada categoría.



## Banco Hipotecario de España

Paseo de Recoletos, 12—Madrid Plaza de Cataluña, 9—Barcelona

PRESTAMOS AMORTIZABLES con PRIMERA HIPOTECA, a largo plazo, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 por 100 de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el FOMENTO DE LA CONSTRUCCION en poblaciones importantes. (Pídanse instrucciones detalladas.) Emisión de ORDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de Efectos públicos, cotizables como valores del Estado. NO HABIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACION, NO OBTIENE LAS INTENSAS GRASIAS POR QUE HA ATRAVESADO EL PAIS. Están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas A MAS DEL DOBLE del capital de las cedulas en circulación, y con la garantía supletoria del capital social y sus reservas. Solicítese folleto, donde se consiguan las numerosas ventajas de nuestra CEDULA HIPOTECARIA.

CUENTAS CORRIENTES con interés. APODERAMIENTOS GRATUITOS para los prestatarios de provincias.

### TRIUNFO DE LA CIENCIA

## TORTOSA E HIJOS

### ESPECIALISTAS HERNIÓLOGOS

Hernias (quebraduras), cualesquiera que sea su volumen y antigüedad, incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente y se curan en la mayoría de los casos, mediante la intervención de los aparatos y vendajes de nuestra invención.

Ojo con los intrusos, que falsamente toman nuestro nombre, sorprendiendo a los incautos con malas imitaciones de nuestros aparatos y especialidades.

Mi cura está al alcance de todos, por ser la más positiva y económica, y como recomendación médica, la que mejor se soporta en todas las edades.

En Valencia, Santa Teresa, 3, todos los meses, del 29 al 5 del entrante. Sucursales: Olesiente, Mayána, número 29; Cartagena, Puerta de Murcia, 27.



## Muchos regalos pequeños

resultan caros y se olvidan pronto. IREGALE ALGO PERDURABLE! Obsequie a sus amigos y familiares con un

## TELEFUNKEN 12W

RECEPTOR Y ALTAVOZ EN UN SOLO MUEBLE

y llevará a su hogar alegrías infinitas.

## TELEFUNKEN

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en todos los establecimientos de radio

DEPOSITO EN VALENCIA DEL TELEFUNKEN: CUESTA - Alfredo Calderón, 12

## SECCION COMERCIAL

### Vida marítima

### BUQUES ENTRADOS

«Jorge Juan», para Palma, de la Transmediterránea. «Fidalgo», para Huli, White Mac Andrews. «Pizarro», para Londres, de Mac Andrews. «Kepier», para Bremen, de Montessinos Palau. «Kavako», para Liverpool, de Mac Andrews. «Verge del Carmen», para Sete, de Ferrer Pescé. «Nioben», para Bristol y Cardiff, de E. Gimeno. EN DIQUE Ninguno. EN REPARACION «Gastón Huéca», «Escoroba».

### Productos del campo

Cierva 29 Diciembre. — Trigo de monte, el kilo, 0,46 pesetas; trigo de huerta, 0,43; cebada, el doble decalitro, 3,50; avena, 3; maíz, 4,1; colchón, la arroba, 1; cerdo «chico», 29; resina, 10; palatas, 3,50; tocino fresco, el kilo, 3; curado, 3,50; pollos, 3,75; huevos, la docena, 3,15.

# Ramón Armengod :: Relojero

Concesionario único del PATEK, PHILIPPE y Compañía  
Gran exposición con todos los modelos que fabrican las marcas LONGINES, CYMA, OMEGA, JUVENIA y otras, montados con brillantes, platino, oro, plata y níquel. Modelos extra de pared y pasillo, relojes de cacería, viaje, auto, vigilante y toda clase de despertadores. Garantía compras y composturas

# ANTIGUO TALLER DE RELOJERIA Calle de Zaragoza, 22

## La libertad de Donday Los fantasmas vuelven

Esta mañana enajada de sol, que más que de invierno impudico diríase de incipiente primavera, confundido entre la heterogénea multitud de gente que se iba por la calle de Alcalá, frente al 1.º, desaparecido teatro de Apolo, he visto a José Donday.

Parecía más pálido, más triste y más joven que cuando, hace ya cuatro años, le vi en el Duero, en ocasión en que, entre él y el idealista y desventurado «Shum», acababan de dar a la publicidad, editada en bello volumen, una sugestiva traducción de «El Fantasma de Canterville», de Wilde.

José Donday vuelve a la sociedad rodeado de un cortejo de fantasmas. Con él resucitan, en estas horas intensas que está viviendo España, el recuerdo de una tragedia que creíamos olvidada para siempre, que nos da miedo recordar. Con él, el crimen del expreso de Andalucía, acude a la imaginación en estos días de inquietudes, unido a la visión de este joven pálido, que, a su salida del presidio, era fundado en obscuro galán, tocado con un sombrero que le viene grande, como un estudiante provinciano, trasladado y anónimo pasea tranquilamente por la calle de Alcalá.

Y cuando participaron en el horrendo suceso, el sólo queda. El oficial de Carceos José María Sánchez Navarrete, el señorito atildado y contrabandista que bajo sus trajes elegantes ocultaba una personalidad ambigua, vergonzosa y miserable, como bajo la imperturbable máscara de su sangre fría, supo disimular en los primeros momentos su horrible complicidad en la tragedia. Lo mismo que Piguera y que Honorio Sánchez Molina, fueron ajusticiados, Antonio Teruel, otro de los complicados, se hizo justicia a sí mismo quitándose la vida, hecho que produjo sensación enorme por cuanto que con él, la acción de la policía, tan eficaz y esforzada en aquel suceso, alcanzó la comprobación de la pista del crimen y logró reunir datos valiosos para el total esclarecimiento de la tragedia que había conmovido a España.

Donday estuvo a punto de ser condenado a la pena capital y se salvó. Le fueron impuestos veinte años de presidio, y una mañana grisá y sombría salió de Madrid y llegó al Duero, en cuya colonia penitenciaria había de cumplir la condena impuesta por el Consejo de guerra que le juzgó.

Aun cuando rodeado de una aureola de triste celebridad que podía darle prestancia, observó durante el tiempo de su permanencia en presidio una conducta ejemplar. Por la soledad de la celda recolecta, a solas con el recuerdo de su vida anterior y con su propia conciencia, aprendió desde el primer día el camino que había de conducirle al puerto seguro de la redención. El recuerdo de su anciana madre fue escudo que, en las horas amargas de sus vacilaciones, le dio fuerzas para perseverar en el bien. Para ella fueron desde la celda carcelaria todos los deseos y todos los pensamientos de su hijo; por ella, aún a trancuro de sufrir crueldades y vejaciones que no han de fallarle, vuelve a la vida libre este joven pálido y anónimo al acompañamiento de todo un cortejo fantasmal.

José Donday ha salido de la colonia penitenciaria del Duero con el dolor de dejar recluido en ella al que durante seis largos años, que al decir del propio interesado, no han dejado huella ni en su cuerpo ni en su espíritu, fue su compañero de celda y de quimeras, su maestro, su hermano.

No se puede hablar de uno sin hablar del otro: Juan Bautista Acher «El Poeta», el dibujante «Shum», que a todos estos dictados respondía el hombre a quien un exaltado idealismo le indujo a cometer varios delitos que le valieron tres condenas con un total de cincuenta años de presidio, fue también el colaborador de Donday en todas las empresas románticas y literarias de éste. Los maravillosos dibujos que ilustran «El Fantasma de Canterville», obra suya fueron. Y otro tanto puede decirse en los días de la redención que Donday hizo de justicia, el célebre drama de Galsworthy, en una Antología de cuentos en inglés y en una novela del ilustre escritor norteamericano Eugenio O'Neill.

Peró la colaboración de «Shum» y de Donday no quedó reducida a la parte literaria solamente. Acompañados por los mismos inquietudes y las mismas ilusiones y esperanzas, en una comunicación y una compañía ininterrompida y constante, del mismo modo que sus libros, Juan Bautista Acher llenó de luz la inteligencia y el espíritu de su compañero de reclusión. De aquí el cariño que siempre se tuvieron y el dolor que les ha producido la separación. Peró la vida manda, y el joven libre, tan diligido por ella, sin resistirse, como entonces, no ha habido otro recurso que someterse una vez más.

José Donday ha salido de la celda que tenía contrada con la sociedad, y está en Madrid, en libertad condicional, los veinte años de pena han quedado reducidos a seis. Tal vez, algún día podrá creer lo con-

## Nueva constitución de la Cámara de Comercio

Don Vicente Noguera, presidente

Anteayer tarde celebró sesión de reconstitución esta entidad. Ocupó la presidencia de edad el miembro don Vicente Moreno.

Este dedicó un saludo afectuoso a todos los miembros, deseándoles un próspero Año Nuevo.

Felicito al secretario señor Ramírez por haber vencido la grave enfermedad que había sufrido, y por ello le felicito igualmente a la Cámara por el restablecimiento del funcionamiento normal e insustituible. Por último saludo a la prensa, deseándole muchas prosperidades.

El señor Ramírez agradeció los elogios que el señor Moreno le había tributado, y manifestó que mientras viva y la Corporación crea útiles sus servicios, no hará otra cosa que cumplir con su deber.

Se dió lectura al resultado de las elecciones de miembros, y por aclamación fué elegido presidente de la Cámara don Antonio Noguera Bonora.

Ocupada la presidencia por el señor Noguera, éste hizo uso de la palabra, agradeciendo a sus compañeros de Cámara la atención inmerecida que con él habían tenido para designarle para dicho cargo.

«Yo quisiera—dijo—tener las dotes necesarias para desempeñar este cargo, y con mayor motivo después de la labor realizada por nuestro querido amigo señor Villalonga; peró a la falta de estas dotes sólo puedo operar una buena voluntad, que desde luego pongo a disposición de los intereses de la Cámara y de mi Valencia».

Saludó a los miembros, a los comerciantes e industriales y a la prensa, y se ofreció a todos oficial y particularmente.

El señor Villalonga agradeció las palabras del señor Noguera, las que calificó de inmerecidas, y solamente justificadas por el fraternal cariño que le profesaba.

La juventud añadió—del señor Noguera y su entusiasmo por el trabajo sería la máxima garantía que tenemos para asegurar que triunfará y que conseguirá que el prestigio de la Cámara se robustezca, y lleguemos a ocupar un lugar preeminente entre nuestros organismos».

Recibió su felicitación, y con ella la seguridad del apoyo de toda la Cámara.

A continuación se procedió a la elección de los señores que han de desempeñar los restantes cargos, quedando definitivamente reconstituida la Corporación en la siguiente forma:

Mesa de la Cámara: Presidente, don Antonio Noguera Bonora; vicepresidente primero, don Enrique Felu Raga; vicepresidente segundo, don Vicente Lambies Grancha; tesoro, don Santiago Juliá Casanovi; contador, don Manuel Casanova Esteve.

Comisión de Hacienda: don Salvador Serrano Mestre y don Emilio Gómez.

Jurado de estimación de Utilidades: señores Selma, Candela, Alcoriza, y Oms; Fomento del Turismo, señor Candela Albert; Unión Iberoamericana, señor Juliá; Asociación Valenciana de Caridad, señor Candela Albert; Junta provincial de Abastos, señores Marco y Llácer; Junta contra la tuberculosis, señor Alcoriza; Escuela de Comercio, señores Llorea y Oms; Juntas administrativas: Delegación Hacienda, señor Barrera; Protección a la Infancia, señor Chiroux; J. P. de Transportes, señores Reig y Alcañiz; Aduanas, señores Casasús y Murillo; Arbitrales de Idem, señor Casasús; Feria Mueblería, señor Moreno; J. P. de Sanidad, señores García y Algarra; Navegación y Pesca, señor Ponciano; Cámara Mibera, señores Sandoval y Bó; Censo de población, señor Ribarrocha; Práctica, señor Murillo; Consejo Superior de Economía, señor Villalonga; J. P. de Economía, señores Ribarrocha y Alcoriza; Diputación provincial, señor Felu; Vigilancia de Exportación, señores Hernández Lázaro y Noguera (don M.); J. L. Primera enseñanza, señor Benquer; Póssito Marítimo, señor Galafá; Enseñanza Industrial, señor Ocaña; J. Hipolológica, señores Ponciano y Murillo.

## Pro Pantano de Benagéber

Reunión fracasada?

El estudio del proyecto quedará terminado en Febrero.

Persona autorizada y bien informada nos ha asegurado que el proyecto del pantano de Benagéber quedará terminado por todo el mes de Febrero próximo.

Estamos en Enero; fallan escasamente dos meses para que el tan deseado proyecto, a cuya falta se atribuye actualmente el retraso de la grandiosa obra, esté terminado y pueda ser sometido a la aprobación del Ministerio de Fomento, y nada se ha encontrado, nada se ha hecho para encontrar la fórmula del acuerdo, que en principio se convino entre los usuarios actuales, principalmente los agricultores de la Vega, y los nuevos usuarios que han de aprovechar las aguas sobrantes, representados por el Sindicato Agrícola del Pantano de Benagéber.

Tendrá razón la personalidad antes aludida, cuando me decía: «Hoy se culpa a la falta del proyecto; veremos, después».

A raíz de la manifestación que contra los proyectos de REVA organizó la Junta de Defensa de los agricultores de la Vega, de cuya directiva (a la de la manifestación) formó parte una comisión de la del Sindicato del Pantano de Benagéber, y al objeto de concretar en una fórmula justa y equitativa, los derechos del mencionado Sindicato de Benagéber, a aprovechar las aguas sobrantes, respetando como es de justicia, los de los actuales usuarios, ofreció el alcalde de Valencia convocar a una reunión que se celebraría en su despacho de la Casa de la Ciudad, a los representantes todos de los interesados en las aguas del río, tanto a los actuales como a los futuros usuarios; más estando ya muy próximo el comienzo de los festejos de la feria de Julio, parece ser que este mismo señor aplazó la promesa. Asimismo hasta la terminación de la feria.

Ha transcurrido después de esto seis meses; estamos en Enero y ni el alcalde ha convocado para tan importante, necesaria y urgente Asamblea, ni el parecer de los interesados se han preocupado del asunto, que no les parece muy trascendental, o por lo menos, no han dado la menor muestra de ello y conste que al decir los interesados, me refiero tan sólo a los representantes del Sindicato del Pantano de Benagéber, que son los que padecen de sequía, que a los otros poco les importa la fórmula si es que su verdadero deseo es que no la haya, pues bien demostrado tienen su temor y consiguiente oposición a todo lo que represente crear nuevos derechos habientes en el río, aunque lo sean tan sólo de las aguas que hoy se pierden.

Dice Lorenzo Pardo, creador de esa maravilla que se llama la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro: «He recorrido en mis andanzas profesionales, no sólo la cuenca del Ebro, que ha sido el escenario de mis ilusiones, sino casi toda España, y tengo motivos muy fundados para el juicio de que la prosperidad de cada región guarda una estrecha relación, más que con sus riquezas naturales, con la seriedad con que aprecia y enjuicia las cuestiones que le interesan.» Y podía haber añadido indudablemente: «Y con la energía y perseverancia con que las ataca».

Creo los representantes de la región Liria-Casinos, que han puesto de su parte cuando es necesario en esta cuestión que es para la región que representan de vida o muerte?

No pierdan de vista, mos y otros, los actuales y los futuros usuarios de las aguas del río que el pantano o, mejor dicho, los pantanos para la regularización estival de cabecera, equivalen a adosar a nuestro río otro igualmente rico y copioso, a duplicarlo por lo menos, ya que la cantidad de agua que se pierde es mayor que la que se aprovecha.

ES HACER LA CONQUISTA DE UN NUEVO TURIA.

LEOPOLDO HERNANDEZ.

Liria 1.º Enero de 1931.

## Suscripción para la Guardia civil

Los donativos pueden remitirse a casa del presidente de la junta, señor barón de Llauri (Samaniego, 15), o a la redacción de este periódico, o ingresarse en la cuenta abierta en el Banco de Valencia.

Suma anterior, 8.400 pesetas. Excelentísima Diputación provincial, 2.000 pesetas; Cámara Oficial Agrícola, 1.000; Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, 200; Un lector de «Diario de Valencia», 100; Un suscriptor de «Diario de Valencia», 25; don José Luis Mérita Semper, 25; don Miguel Martí Pastor, 25; don Luis Mompó Soriano, 25; don José Sánchez, 10; don Salvador Hernández Raynal, Presbítero, 5; don Manuel Oliva Omos, 5; don Juan Antonio Mompó, 30. Total, 11.945 pesetas.

## Academia Fray Luis de León

CONTABILIDAD — FRANCÉS — INGLÉS — ARITMETICA COMERCIAL — TAQUIGRAFIA — CORRESPONDENCIA — ORTOGRAFIA — COMERCIO — OPOSICIONES  
PLAZA DE LA REINA, 4. Teléfono 14.087—VALENCIA

### EL DIA EN LA AUDIENCIA

Esta mañana, a las diez y media, se celebrará la vista del proceso por falsedad y estafa seguida de instancias del agente de Aduanas don Juan Bautista Ibañez Carlos, contra la subdita rusa doña Charly Zelm—hoy en libertad bajo fianza,—por haber ésta entregado a dicho agente para su despacho en Aduanas unos documentos de pilas eléctricas, que luego resultaron contener sacarina muy bien disimulada.

La acusación pide varios años de prisión por los delitos y fuerte indemnización por los perjuicios causados al agente, que se ha visto privado durante más de tres años de poder actuar en la Aduana por la responsabilidad subsidiaria que les alcanza.

La citada doña Charly Zelm ya fué condenada en 31 de Enero pasado por esta Delegación de Hacienda al pago de la multa de 25.000 pesetas por el delito de contrabando y defraudación, según informamos a nuestros lectores en primero de Febrero próximo pasado.

### Información municipal

ANUNCIO

El excelentísimo Ayuntamiento saca de nuevo a subasta el derribo de la casa denominada «Alquería del Oli», situada en las calles números 139 y 132 del Plano de Ensanche, señalando para el acto del remate el día 7 de Enero próximo, a las once horas, en estas Casas Consistoriales, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la sección de Ensanche.

Las proposiciones se presentarán en pliegos cerrados acompañados de la cédula del licitador, en el acto de la subasta, durante un plazo de media hora.

Servirá de tipo para la licitación, a la alza, la cantidad de 7.000 pesetas, precio de retasa, y para tomar parte en la subasta deberá acreditarse haber consignado en la Caja Municipal como fianza la cantidad del 10 por 100 del tipo señalado para la licitación, hasta dicha hora de las once.

Será condición indispensable para poder tomar parte en la subasta, hallarse al corriente en el pago de la contribución.

Todos los gastos que se originen serán de cuenta del rematante.

Valencia a 31 de Diciembre de 1930.—El alcalde, José Maestre.

AVISO

La Delegación de Tráfico hace público por el presente, que todos los dueños y conductores de auto-taxis y auto-ómnibus, deberán presentarse en el Negociado de Tráfico (sección de Fomento) de las Casas Consistoriales, para proveer de las respectivas licencias correspondientes al próximo año 1931, previniéndoles que los que no se presentaron hasta el día 15 del próximo Enero, serán retirados del servicio y sufriran las sanciones a que hubiere lugar, con arreglo al Reglamento de Tráfico de la ciudad.

Valencia 30 de Diciembre de 1930.—Por la Alcaldía: El teniente de alcalde, delegado de Tráfico, Conde de Berbedel.

### Ateneo Regional

El día 4 de Enero, a las diez de la noche, tributará el Ateneo Regional un homenaje al escritor valenciano José Aznar Pellicer.

Será puesta en escena la aplaudida comedia en dos actos, original del homenajeado, titulada «L'hora lenta», y el no menos aplaudido juguete cómico, «Travesuras de Milet», del popular autor Arturo Casinos.

La interpretación de las obras correrá a cargo de los elementos más destacados de la Escuela de Declamación Valenciana, de la Sociedad.

Habrá intermedios musicales y lectura de poesías alusivas al acto, de nuestros mejores vates, con las que se formará un folleto que será editado por cuenta del Ateneo.

Las invitaciones pueden recogerse en Consjería.

### Traspaso

clínica de enfermedades secretas, buen punto y con facilidades de pago. Razón: Clavé, 16. Teléfono 14.981

### Las bellezas falleras

Al amparo de la simpatía que alosan estas bellezas, se realizó ayer la recaudación en favor de los niños pobres en los teatros Apolo, Eslava, Princesa, Ruzafa, Novedades y el cine Lirico.

Fué éste un acto tan simpático, y el público valenciano correspondió tan efusivamente con su nobleza peculiar, que se vieron coronados por el éxito los esfuerzos realizados por Bellas Artes y el Comité Fallero.

Un millar de niños más que otros años, podrán gozar de la alegría de ver en sus manos el anhelado juguete.

Y es que no hay quien resista las demandas de súplica hechas por las hermosísimas señoritas Agustina Ventó, Pepita Blanco, Amparito Martí, Mercedes Amadeu, Encarna Estrada, Rosita Ortiz, Carmencita Sanchez, Conchita Mora, Teresita Alcedá, Paqueta Garrido, Asunción Paduades, Concepción Lopez, Paqueta Remiso, Irene Domenech, Amparito Serrano y otras que sentimos no recordar.

El Circo de Bellas Artes se complace en dar las más expresivas gracias desde estas columnas al altruista público valenciano, a las citadas señoritas, a los señores empresarios, a las compañías que acaban en los citados teatros y a la prensa en general, que tanto ha favorecido este acto humanitario, cooperando todos a engrandecer la típica fiesta de Reyes.

## UN CUENTO UNA AVENTURA

Regresaba Jorge al castillo, después de dar su paseo cotidiano a través de los senderos del bosque, cuando encontró a la gitana. La había visto ya el día anterior con una flor en la boca y andando muy despacio. Vio también la luz de sus ojos negros al fijarlos ella astutamente en los suyos y el brillo de sus dientes al sonreírle cariñoso. Al encontrarla de nuevo, y advertir que se le acercaba, Jorge se sintió poseído de un temor inexplicable.

—¿Quieres que te diga la buena ventura?

Jorge se detuvo, enrojeciendo.

La mujer sonrió, y apoderándose de la mano derecha del joven con familiaridad, después de un examen detenido, exclamó: —Tienes diez y siete años... —No; diez y ocho—balbuceó él. —¿Pertenece a una familia muy rica... No vives como los muchachos de tu edad... Casi siempre estás solo... —La gitana continuó dándole detalles de su vida, y él se admiraba de ello, sin pensar que todo el mundo en los alrededores sabía lo que pasaba en el castillo. Sentía gran emoción al escucharla, y mucha más aún al sentir el contacto de aquella mano mornosa y pequeña con la suya. No se atrevía a fijar sus ojos en el rostro de aquella mujer, y mucho menos en su pecho, que la blusa dejaba al descubierto.

—Serás muy feliz—continuó.— Te querrán mucho... te amarán mucho... mucho... Es natural... Eres muy hermoso... demasiado hermoso para un joven de tu edad. Las mujeres serán por tí muy desgraciadas... Jorge se atrevió a levantar los ojos.

—¿Usted si que es hermosa... La gitana rio, abandonando su mano. Jorge hizo ademán de sacar dinero del bolsillo.

—No; no me pagues...—dijo ella rechazando el dinero.

El preguntó: —¿Es usted quien vive con dos hombres y una mujer en esa casita que está en la encrucijada del camino? —Sí; yo soy. Los dos hombres son mi hermano y... mi padre. La vieja es mi tia.

—¿Qué vida más encantadora debe ser la vuestra! Siempre viviendo—dijo Jorge.— Yo apenas tengo penoso para pasearme por el bosque. Mi abuela es sorda... Me aburre tanto, que me dedico a leer... Me gusta leer a los poetas.

Se detuvo admirado de hacer estas confidencias a una mujer desconocida y misteriosa.

Marchaban los dos juntos por el sendero que bordeaba el muro del castillo, erizado de vidrios. Llegaron a un portillo de madera reforzado por tirantes de hierro.

—Necesito entrar. Mi abuela me espera. Siempre tiene miedo de todo. Hasta este año no me ha permitido tomar la llave de la puerta para entrar por el parque.

—Debe de ser muy hermoso tu parque—dijo la gitana.—Me gustaría verlo... —¿Oh! Por este lado nunca hay nadie... ¿Quieres usted...? —Estaba loco? Iba a proponerle que entrase... —Esta tarde, no—dijo la gitana.—Pero mañana estaré aquí a la misma hora que hoy y lo veré. Ese será el precio de la buena ventura... —Le miraba a los ojos... Jorge se sentía desfallecer. La gitana arrancó una de las rosas que llevaba en el pecho, la colocó entre los labios del joven y echó a correr.

Al día siguiente se volvieron a ver en el bosque; pero ya no hubo entre sus labios la rosa que los separara... A las diez de la noche se evadió Jorge de su habitación y dejó entrar otra vez a la gitana. En aquel lado del parque había un pequeño pabellón desahogado. Durante una hora estuvieron juntos. Después la acompañó hasta el portillo: —Te amo; hasta mañana—le decía por milésima vez al despedirla. Desde entonces se veían todas las noches. La joven interrogaba a Jorge acerca de su vida, preguntándole mil detalles. Si; su abuela era muy rica y muy severa. Siempre tenía miedo. Los criados dormían en el último piso. El Jorge, dormía en el primero. Ahí, donde ella sabía... Las habitaciones de su abuela estaban a la derecha. En el piso bajo, a la derecha, estaba el comedor, cuyas paredes y muebles se adornaban con plata; a la izquierda estaba el salón.

Se hacían mutuas promesas de amor. Frecuentemente el joven recibía a su amante venosa que le inspiraba el amor que por ella sentía... Una noche, el muchacho, nunca se supo si espontáneamente o porque la gitana se la pidió, entregó a la joven la llave del parque. De este modo, durante las noches desaparecidas, ella, en vez de esperar a Jorge al raso, se refugiaba en el pabellón hasta que llegase él.

Estos amores misteriosos duraron dos semanas. A cada entrevista, Jorge mostrábase más confiado. Una tarde, al fin, en el momento en que iban a separarse, la gitana le dijo bruscamente desde el umbral de la puerta: —Toma tu llave... ¡Ya no me verás más!... —¿Por qué?... ¿Qué te pasó?... preguntó Jorge.

—Porque es preciso... En las sombras de la noche le vió entristecerse, contrar el rostro como un niño que va a llorar. La gitana no dudó más, y habló: —Escucha, querido: eres demasiado inocente, demasiado ingenuo... Reflexiona; tú no me conoces, y me entregas esta llave... Tendré que decirte todo... Es muy raro entre las mujeres como yo hacer amistad con un muchacho rico sin pedirle dinero... Esta es la regla general. Uno de los hombres de la carretera es mi hermano, y es él quien me envía aquí... Ya antes nos habíamos enamorado; una vieja señora, rica que tiene la casa llena de plata... Estos informes los completaste tú mismo. La llave era, pues, para entrar y robarnos; los muros son demasiado altos para poder saltarlos... Mi hermano se llevaría el botín a París para venderlo, y más tarde habríamos partido los demás en el carrozamo... ¿Quién nos hubiera descubierto? Tú no habrías tenido valor de decir que me habías dado la llave del portillo... Todo está dispuesto para dar el golpe esta noche... pero yo quiero evitarlo... No quiero que entres... porque has tenido confianza en mí... pero que me has amado sinceramente... sin tener nada. Les dió que se quedara la llave y que tú me has dicho que desconfías, que han empezado a vigiarnos... He querido tener de tí un recuerdo cariñoso, ¿comprendes?... para que tú lo conserves a la vez de mí... porque debes saber que te amo... que te adoro. Toma, toma la llave... La gitana dió la llave a Jorge, pero quedó asombrada al ver el rostro de su amante.

—No soy tan ingenuo como tú crees—dijo Jorge encogiéndose de hombros.—De ningún modo te habría dado mi llave sin tomar antes algunas precauciones. Dije que era peligroso una sencilla cerradura en esta puerta, e hice que la reforzaran con cerrojos. Y todas las noches los cerraba después de marcharme... ¡No hay que creerse tan imbécil!

## “Las Provincias” se vende

EN MADRID Calle de Alcalá, kiosco de las Capatazas y kiosco de El Imperial, Kiosco de la calle de Alcalá, 23.

EN ZARAGOZA Establecimiento de Julián Franco, Cinegig, 1.

EN BARCELONA Kiosco Eldorado, plaza Cataluña, frente al teatro Eldorado. Kiosco Tallers, Rambis, frente calle Tallers. Kiosco Carmen, Rambis, frente calle Carmen. Kiosco Nuevo, Rambis, frente al teatro Liceo.

EN SEVILLA Antonio Dermudo, Sierpes (oposición a Jovelianos).

LIBRETS DE VERSOS Dos volúmenes en octavo, tres pesetas. COLECCION COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS

Por Teodoro Llorente De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS

## AVISO

Debidamente autorizado por la Dirección General de Agricultura, se abre un concurso que terminará el 14 del corriente Enero, para presentar ofertas de local, sito en lugar céntrico de Valencia, donde poder instalar oficinas y laboratorios de la Sección de Valencia, del Servicio Agronómico Nacional. Las ofertas deben dirigirse al Servicio Agronómico Nacional, calle de Justicia, en el célebre drama de Galsworthy, en una Antología de cuentos en inglés y en una novela del ilustre escritor norteamericano Eugenio O'Neill.

Peró la colaboración de «Shum» y de Donday no quedó reducida a la parte literaria solamente. Acompañados por los mismos inquietudes y las mismas ilusiones y esperanzas, en una comunicación y una compañía ininterrompida y constante, del mismo modo que sus libros, Juan Bautista Acher llenó de luz la inteligencia y el espíritu de su compañero de reclusión. De aquí el cariño que siempre se tuvieron y el dolor que les ha producido la separación. Peró la vida manda, y el joven libre, tan diligido por ella, sin resistirse, como entonces, no ha habido otro recurso que someterse una vez más.

José Donday ha salido de la celda que tenía contrada con la sociedad, y está en Madrid, en libertad condicional, los veinte años de pena han quedado reducidos a seis. Tal vez, algún día podrá creer lo con-

## Graduación de la vista

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen de nuevo la estancia en esta de Mr. YVO, famoso especialista de la vista, del Instituto Oftalmológico de París, y del Instituto Oftalmológico de Madrid, quien en su consulta del PALACE HOTEL, de once a una y de tres a seis, gradúa GRATUITAMENTE la vista a sus clientes y les proporciona al propio tiempo a PRECIOS ECONOMICOS, los célebres cristales de la Atiga «Ameyon Opticos», C.ª, contra los «Rayos Ultra Violeta». Cristales especiales para ver de cerca y lejos con el mismo lente. Mr. YVO está en el PALACE HOTEL hasta el viernes 9 de Enero, por la noche.

ADVERTENCIA.—Vista la afluencia a estas consultas, es prudente no esperar a los últimos días.

LEOPOLDO HERNANDEZ.

Liria 1.º Enero de 1931.

# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

## La vida en la región

### DE ALCIRA

**JUNTA LOCAL DE TURISMO**  
La Alcaldía ha cursado invitaciones convocando a una reunión que tendrá lugar esta tarde en su despacho para proceder a la constitución de la Junta local de turismo.

**EL VIENTO**  
Durante la madrugada y todo el día de ayer dominó un viento huracanado de Poniente que ha causado bastantes daños en los campos, tirando alguna sarama.

—En la carretera provincial de Alcira a Alcudia de Carlet, el viento ha arrancado varios olivos de los que hay plantados en las cunetas.

### EL PRIMERO DE AÑO

Todas las sociedades, cafés y hoteles, han conmemorado la fiesta de primero de año, dando bailes que estuvieron muy animados.

### DE ALCOY

**PARA LA FIESTA DE REYES**  
El Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de contribuir con 700 pesetas a la celebración de la fiesta de Reyes.

**EL MOVIMIENTO DE POBLACION**  
Según los datos del Registro civil, el movimiento de población en nuestra ciudad durante el pasado año ha sido el siguiente:

782 nacimientos, 674 defunciones y 303 matrimonios.

**PARTIDO AMISTOSO**  
En el campo del Collao han condecorado esta tarde en partido amistoso el C. D. Alcoyano y el Juníola F. C.

El equipo local ha vencido por cinco tantos a cero.

### DE ALICANTE

**FALLECIMIENTO DE UN FOGONERO**  
En el Hospital provincial adonde fue traído, como decíamos ayer, ha fallecido el fogonero del tren de la Marina, descarrillado a la salida de Villajoyosa, Antonio Fernández.

## Una encuesta de "La Nación"

El periódico *La Nación*, en su número de ayer noche, publica una encuesta sobre lo que ocurrirá durante el año 1931 en España.

A esta encuesta han respondido numerosas personalidades.

El conde de Romanones dice:

"No hay Zaragoza capaz de aventurar lo que ocurrirá en España en el año 1931."

Lo único que puedo desear es que el año próximo no sea peor que el que finaliza."

El presidente de la Grandeza de España, marqués de Santa Cruz, dice:

"Deseo para mi Patria paz, tranquilidad, orden y cumplimiento de su deber en todas las clases sociales. Aun suponiendo y admitiendo la buena fe de los elementos republicanos, propagandistas y directores de los últimos tristes sucesos, no se ve de un modo claro lo que sería la República con lo que ellos en esos días han demostrado."

Una hermosa iglesia saqueada, una noche de orgía y de vergüenza en Jaca, el bando de Galán declarando lícita la pena de muerte sin formación de causa, negando el derecho de propiedad y de la vida.

"Esto es lo que nos esperaba con el triunfo de la República? ¿Se puede la República hacer de buena fe?"

Los republicanos, del brazo de los comunistas y de los pistoleros, llevarían a España a la ruina.

Procuramos todos, en la medida de nuestras fuerzas, ayudar con patriotismo a los Poderes constituidos, para bien de la Patria y del Rey."

Ortega Morejón, presidente del Tribunal Supremo, cree que en el año 1931 ha de ser un año de serenarse por completo el espíritu patrocinador de desgracias en el año que concluye, y desea para España en el venidero y para todos los que siguen, que su serrenamiento renazca vigoroso y fuerte en lealtad, patriotismo y ciudadanía a fin de que no sean olvidadas nuestras gloriosas tradiciones y se consiga unir en estrecho abrazo la paz y la justicia, fundamento de todas las grandezas y todas las libertades.

Sánchez de Toca:

"Deseo que el año entrante, si ello es posible, nos sea muy grato a todos, sin contratiempos ni adversidades."

Mariano Benlliure:

"Nací con independencia muy grande y sólo deseo libertad para el trabajo. Por lo tanto, mis deseos respecto a España, son sencillamente, paz y tranquilidad y una máxima libertad para el trabajo, ya que el trabajo enlance a quien siente amor por él y por su Patria."

Bergamín:

"Es muy difícil saber lo que pasará en España en el año 1931, y temo mucho que de seguir la política tal y como se desarrolla por los Gobiernos, los partidos y los hombres públicos, vayamos a un desastre."

No nos ponemos de acuerdo ni siete personas. Véase si no nuestra reunión de constitucionalistas, y sólo éramos cinco.

Todo esto nos demuestra que no hay seis españoles que piensen unánimemente.

En este momento me preguntan qué es lo que deseo para este año. Pues bien; un Gobierno normalmente constituido, y nada más."

El gobernador civil, conde del Valle de Sutil:

"Deseo paz moral y material para mi país."

Soy monárquico, y estimo que mientras no se transforme a España mediante una obra de intensa y renovadora cultura, ésta es la única forma que nos ofrece garantías para el país; no nos convencerá la República que quiere hacer los revolucionarios hasta con la bendición de Su Santidad, ya que van al nuevo régimen, no convencidos, sino agraviados del antiguo."

Jacinto Benavente:

"¿Qué cree usted que ocurrirá en 1931?"

"Parafraseando el precepto evangélico, podría decirse a muchos de nuestros intelectuales revolucionarios, que las izquierdas no sepan lo que cobran de las derechas."

"¿Qué desea para España en este año?"

"Que España ponga Dios la solución intelectual y moral de su solución de sus revolucionarios."

El alcalde de Madrid, marqués de Hoyos:

"Durante el año 1931 que puedan manifestarse por los poderes legales las aspiraciones de los españoles, y serendos los espíritus, dedicarse al estudio y solución de los problemas concretos que a todos afectan."

Todos ellos tienen solución por nuestro régimen monárquico, dentro del mayor orden, sin escándalos violentos, pueden desenvolverse y aplicarse al igual que en otras Monarquías, programas sociales de las más diversas matices."

El general Berenguer. A la primera pregunta no ha contestado el presidente.

Sobre lo que desea para España en este año, dice:

"Que alcance la plena normalidad constitucional."

## Comentarios al discurso del conde de Bugallal

He aquí el comentario que hacen algunos periódicos al discurso pronunciado anteayer por el jefe del partido liberal conservador, señor conde de Bugallal:

"Informaciones"

Dice que el conde de Bugallal ha cumplido con un elemental deber para con sus amigos y aun para con el pueblo español.

"No creamos preciso" dice—señalar ante nuestros lectores que concen sobradamente nuestra manera de pensar, en cuanto diferimos de muchas de las afirmaciones sostenidas por el jefe de partido liberal conservador en su discurso.

Con decir en síntesis que tal pieza oratoria nos parece que justifica totalmente el que se hore de los dos apetitivos con que se conoce a ese partido político el primero de ellos, o sea el liberal, dejamos bien marcado nuestro distanciamiento de esas fuerzas políticas nacionales.

Nadie puede dudar de que las huestes que siguen al conde de Bugallal son genuinamente conservadoras, pero tampoco puede nadie dudar de que no existe en ese partido ni el menor pretexto para ponerse a llamar con razón y como primer apellido liberal.

No nos engañemos. No se engañen los conservadores ni el señor conde de Bugallal. Ese discurso, esa ideología, esos planes ayer puestos de manifiesto en el Círculo Conservador, sonaban y sonarán a voz cascada, pacífica, casi casi de ultratumba.

El discurso que el conde de Bugallal pronunció el 31 de Diciembre de 1930, lo mismo se podía haber pronunciado en igual día de los años 70 o 90 del pasado siglo, sin más variación que las frases que hubo de dedicar el orador al comentario de los sucesos de actualidad."

"La Epoca"

Dice que el conde de Bugallal, en su discurso no quiso trazar un programa.

Asegura que se limitó a escoger unos cuantos puntos, unos cuantos temas y sobre ellos expuso su criterio.

Adhesión firme, inmovible a la Monarquía constitucional y parlamentaria considerada como institución fundamental y esencial de la vida pública española; reputa energética y severa para cuanto sea proyección un poder constituyente; condenación de los movimientos revolucionarios, advirtiendo a todo el carácter triste y desconcertado que tienen siempre; preocupación por el problema agrario que en España tiene más importancia que en otra parte; definición honesta de las relaciones del partido con el Gobierno; llamamiento a las fuerzas afines, ¿quién duda que todo esto era necesario y resulta beneficioso en los momentos presentes.

Otro punto tratado con suma elocuencia y maestría por el conde de Bugallal, es el relativo a los grandes partidos políticos.

Estos existirán siempre, serán más o menos poderosos según las circunstancias lo impongan, pero inútil ha de ser empeñarse en opinar dificultades a su marcha porque entonces se recogen los frutos señalados por el conde de Bugallal, como aconteció en 1917.

Termina diciendo que en el discurso del conde de Bugallal, no hay ideas nuevas ni pretensión de orientar a nuevos paladines del partido que acardilla el jefe de los conservadores.

"La Nación"

Dice que el conde de Bugallal no le convence y que no convencerá a nadie respecto a la eficacia de los llamados partidos históricos.

Al enfrentarse el señor conde de Bugallal con lo que llama regionalismo o, a veces, catalanismo en ocasiones y nacionalismo, sigue orientaciones muy desastrosas de los hombres que le precedieron en el puesto que ocupa, como ha de verse repasando la lista de los asistentes al acto de ayer y recordando a los asistentes pero aunque el conde de Bugallal no dijo cuál es la solución regionalista que tiene, puede decirse que será benevolencia ante las aspiraciones regionales.

Bugallal ha reconocido que tiene amigos en el Gobierno, pero que jamás—dice—ha pedido favores. Sin duda no los habrá pedido.

La organización política de la mayoría de las provincias aparece, sin embargo, a base de sus correligionarios.

Cuando llegue el período electoral será ocasión propicia para examinar esas realidades. Lo que no se puede decir es que está lo mismo que otro partido cualquiera conforme él ha expuesto.

"El cierre de los portales en Madrid"

Como es acuerdo del Ayuntamiento, respecto al cierre de los portales, que en todo tiempo se efectúe a las once de la noche, ayer comenzó a regir esta disposición.

El presidente de la Asociación pronunció un discurso, al que contestó el señor Estrada en términos de gratitud.

Por la noche regresó el ministro a Madrid.

## Declaraciones del ministro de Fomento

Málaga.—El ministro de Fomento recibió ayer a los periodistas, y contestando a preguntas de éstos, hizo las siguientes declaraciones:

—Hay ocasiones en que a los cargos públicos es necesario ir con un plan previsto, y otras son las circunstancias las que los van señalando en cada momento determinado.

Todo cuanto a Fomento se refiere, merece por parte del Gobierno una atención primordial.

Algunas de las obras que he encontrado en curso de realización merecen, sin embargo, mayor atención que otras.

—¿Se refiere usted a las Confederaciones Hidrológicas?

—Indudablemente. Tengo el propósito de visitar algunas Confederaciones, entre ellas, muy particularmente, la del Ebro, que por el volumen gigantesco de las obras a desenvolver, merece singular atención.

Claro es que en el cumplimiento de nuestras obligaciones, procuramos que no se desequilibren los planes económicos del Erario público.

De aquí que en el desarrollo de los presupuestos generales del Estado durante los seis primeros meses de 1931, el Gobierno tenga la previsión de acudir en auxilio de toda cuantía con recursos que impidan su paralización; pero esto no es más que una solución provisional, y lo que mañana pueda resolverse con carácter definitivo, tiene que ser objeto de examen y decisión en el Parlamento.

El problema ferroviario es también de los fundamentales de Fomento.

Respecto al Estatuto ferroviario, ya llegando ya la hora, imposible de prorrogar, de que queden resueltos no los problemas propios de cada una de las Compañías que existen en España, sino la situación de todas ellas en relación con el Estado.

El Consejo Superior Ferroviario estudia planes y proyectos que en su día se someterán al Parlamento.

No hay que olvidar la destacada complejidad de estos problemas.

Requiere la atención del Gobierno, por una parte, la situación de las Compañías como entidades económicas, y de otra, el personal ferroviario, que aspira a un mejoramiento económico y que apoya esta aspiración con la misma sensatez que en horas recientes de amargo recuerdo le ha hecho ofrecer un grandísimo ejemplo del alto sentido que tiene del deber y la firmeza con que sabe servirlo.

A cuantos funcionarios se han acercado a mí en nombre de la Asociación de Empleados y Obreros, les he dicho con verdadera satisfacción lo que ahora repito: que el Gobierno, lejos de volver la espalda a este deseo, clava en él sus ojos, porque tiene el convencimiento de que se trata de un problema interesantísimo.

Lo que yo no puedo hacer ahora mismo es señalar el camino que he de conducir a la resolución de las dos grandes cuestiones planteadas.

Estos problemas, que ya representaban una carga para el Tesoro, se agravaron recientemente con la cesación de nuevas líneas ferroviarias, cuyas obras yo como ministro, no tengo derecho a criticar, pero sí me alcanza la obligación de velar como se desenvuelven.

El juicio que formo acerca de estas concesiones, me lo reservo para exponerlo en el Parlamento.

Después, hablando de las cuestiones que afectan a Málaga, dijo que se preocupa de la crisis de trabajo que allí existe y que se realizarán obras públicas para remediarla en parte.

—¿Dónde le va a usted mejor, en Fomento o en Gracia y Justicia?

—Yo me encuentro siempre bien allí donde mi deber me lleva.

Yo he creído siempre, sin vanos alardes de falsa modestia, que el deber no había de llevarme nunca por el camino del Gobierno.

A la bondad sin límites del presidente del Consejo, debo el ser designado para desempeñar la cartera de Gracia y Justicia. Allí he estado durante nueve meses.

El nuevo cargo, siempre difícil, lo es más ahora, pero cuando se siente uno fortalecido de continuo por el consejo y la asistencia de un presidente como el general Berenguer y de unos compañeros como los que constituyen el Gobierno, no hay dificultades que parezcan insuperables.

—¿Nos quiere usted dar una breve impresión acerca de política general?

—No me ha parecido nunca indicado que los ministros hagan declaraciones acerca de puntos políticos, y menos ahora, cuando las circunstancias imponen una gran prudencia y, por otra parte, las últimas declaraciones del general Berenguer están tan recientes, que no creo que haya nada que agregar a ellas.

## Partidos de fútbol jugados ayer

Ayer tarde en el campo de Chamartín y con numeroso público se celebró el partido entre la selección argentina de La Plata y el Real Madrid.

Los equipos se alinearon de la forma siguiente:

Equipo argentino: Battaxo, Tarrío, Delobla, Confi, Chalt, Dolly, Pandoro, Arrillaga, Díaz, Demaria y Morgado.

Equipo madrileño: Vidal, Torregrosa, Ochandiano, Benet, Antón, Peña, Lázcano, Eugenio, Gurruchaga, Jalé y Olaso.

En el Madrid, como se ve, faltan importantes elementos, por lo que fué fuertemente dominado por los argentinos, a pesar de que éstos no desarrollaron un buen juego.

Sin embargo, un arranque de los argentinos les proporcionó el primer tanto, a los siete minutos de juego, obra de Arrillaga.

A los 17 minutos consiguieron el segundo gol por mediación de Morgado.

Los del Madrid se animan algo, y en uno de sus avances Olaso da la pelota al extremo Lázcano, que rápidamente se interna y remata ras, haciendo llegar la pelota a la red.

Con el resultado de dos a uno termina el primer tiempo, que ha resultado poco animado.

Durante el descanso el público protesta y pide que el Madrid salga con todos sus elementos, pero comienza el segundo tiempo aliñándose el mismo equipo.

También en la segunda mitad sigue el dominio de los argentinos, que marcan, pero esta vez es Arrillaga quien se encarga de apuntar el tercer gol para su bando, conseguido por mediación de Benet, en cuyo cuerpo rebotó el balón antes de entrar en la portería madrileña.

Los argentinos incurrían en penalty por una falta, pero Lázcano tira el balón fuera intencionadamente.

El juego continúa sin emoción alguna.

Poco antes de terminar, Jalé, aprovechando un pase de Gurruchaga, marca el segundo tanto para los madrileños.

El partido terminó con la victoria de los argentinos por tres a dos.

Sevilla.—Ayer tarde se efectuó un partido de fútbol entre la selección sevillana y el equipo del Budapest, venciendo los primeros por dos a uno.

Al encuentro asistió mucho público.

Se les vitoreó al hacer su aparición en el campo.

Asistió al encuentro el colegiado Medina.

En los primeros minutos se nota gran apatía en los jugadores sevillanos, que aprovechan los húngaros para dominar, pero pierden muchas ocasiones.

Al regresar un pase del extremo, el delantero centro de los húngaros, de un tiro magnífico, bate a Izaguirre, apuntándose el primer tanto.

Poco después llega el empate, a causa de un avance de Ventolrá, que cambia el juego oportunamente hacia la izquierda, para servir el balón entre los mismos pies de Padrón, que éste lanza a las mallas con la mayor tranquilidad.

En la segunda parte Jesús sustituye a Izaguirre en la portería sevillana.

El juego toma caracteres violentos, debido a que los húngaros comienzan a actuar suciamente.

La defensa derecha detiene el balón con las manos.

Padrón se encarga de tirar el penalty, pero desvía el balón y va fuera.

Poco después hay otro avance de los sevillanos, y el medio derecha sujeta a Padrón, impidiéndole con ello avanzar.

Se castiga a los húngaros con otro penalty, que tira Padrón, esta vez bien dirigido, apuntándose el gol de la victoria.

Un momento de apuro ante la meta sevillana y termina el partido que en general fué muy aburrido.

\*\*\*

Bilbao.—En San Mamés hubo ayer, con buena entrada, un encuentro entre la selección catalana y la vizcaína, venciendo los vizcaínos por tres a dos.

Los goles fueron marcados en el primer tiempo por Olivares, Lafuente y Olivares, por el orden que se citan.

Los catalanes marcaron uno en el primer tiempo, por Samitier, y otro en el segundo, por Arocha.

En el primer tiempo Arocha entró el balón en la portería contraria, pero el árbitro madrileño Melcón había señalado ofside contra el que protestaron los catalanes.

En la segunda mitad Samitier chocó con Blanco, al tratar de rematar un balón.

Fuó retirado del campo lesionado. El partido estuvo en general bien, habiéndose visto bastantes buenas jugadas.

El resultado puede considerarse justo.

El equipo catalán estuvo formado como sigue:

Cabo, Zabala, Mas, Martín, Solé, Tena, Diego, Tena II, Samitier, Arocha y Bosch.

Samitier lesionado

La lesión que sufre Samitier, según parece, tiene alguna gravedad, de lo cual pudieron darse cuenta los espectadores por las muestras de dolor que exteriorizó el jugador catalán al ser retirado del campo.

Parece que sufre la fractura de la rótula.

\*\*\*

Bilbao.—Ayer se hizo la radiografía de la lesión que sufre Samitier, de una distensión ligera del ligamento lateral interno de la rodilla derecha.

Se cree que tardará bastante en poder jugar.

Se le trasladó al hotel donde la compañía su esposa.

Durante la noche de ayer recibió muchas visitas de los deportistas locales.

La lesión se la produjo al tratar de recoger de cabeza un balón rechazado por Blasco, cayendo sobre la pierna, sin que nadie le empujara.

La lesión de Tena fué una contusión producida por un encontronazo con otro jugador, pero no tiene importancia.

\*\*\*

Oviedo.—En el campo del Molino se enfrentaron el equipo nacional de Madrid contra el reserva del Sporting, venciendo éstos después de una lucha interesante por 9 a 3.

\*\*\*

Albacete.—El partido de campeonato que debía celebrarse entre el Albacete local contra el Ribert Klader de Murcia, no pudo celebrarse por la incomparecencia del equipo forastero.

El árbitro adjudicó los puntos al equipo local.

El campo estaba rebosante de público, que protestó ruidosamente por no haber acudido a jugar los murcianos.

\*\*\*

París.—Ayer continuó la racha de partidos internacionales en toda Francia.

Se disputaron ayer tarde una docena de encuentros internacionales de fútbol, de los cuales los más interesantes fueron los siguientes:

En París, el Sparta de Praga fué vencido por el Stade de París por 2 a 1.

El Club Francés venció al Karlsruhe por 5 a 3.

El Wiener Athletic Club de Viena venció al Athletic de París por 4 a 2.

En Marsella, el Real Deportivo de Irún venció al Olympique marseillés por 6 a 3.

Un delantero español tuvo una actuación espléndida y el resto del equipo mediocre.

En Strasburgo, el Wacker de Viena venció al Racing de Strasburgo por 8 a 1.

En Moulouze, el F. C. Moulouzeño venció a la Unión Luxemburguesa de Luxemburgo por 7 a 2.

En Sannes la Unión Sportiva de Alejandría venció también a la Asociación Sportiva de Cognes por 2 a 1.

En Toulouse se jugó un partido de rugby entre el equipo Francia B y el del País de Gales, venciendo los franceses por 14 a 11.

## El Centro Oficial de contratación de moneda

En la *Gaceta* se publica un decreto cuya parte dispositiva dice así:

Artículo primero. Las operaciones en divisas extranjeras que en mi real decreto de 31 de Agosto último se dispuso que fueran dirigidas por los Bancos de España y del Exterior de España, se realizarán en lo sucesivo por el Centro Oficial de Contratación de Moneda, que quedará integrado solamente por el Tesoro público y por el Banco de España, los que conjuntamente con arreglo a la base séptima del artículo primero de la ley de Ordenación Bancaria, tendrán a su cargo, la provisión de los fondos que requiera la función de regularizar los cambios.

Artículo segundo. Se autoriza al ministro de Hacienda para adoptar las disposiciones que estime necesarias al sucesivo funcionamiento del Centro Oficial de Contratación de Moneda que deberá constituirse con arreglo a lo dispuesto en el precedente artículo, así como para que el Tesoro y el Banco de España tomen a su cargo por mitad el capital que haya desembolsado el Banco Exterior de España, a fin de cooperar como lo ha hecho hasta aquí en las funciones de aquel Centro.

Artículo tercero. Que al comunicar este acuerdo al Banco Exterior se le den en mi real nombre las gracias a que es acreedor por el desinteresado concurso que viene prestando al Centro Oficial de Contratación de Moneda.

\*\*\*

Bilbao.—En San Mamés hubo ayer, con buena entrada, un encuentro entre la selección catalana y la vizcaína, venciendo los vizcaínos por tres a dos.

Los goles fueron marcados en el primer tiempo por Olivares, Lafuente y Olivares, por el orden que se citan.

Los catalanes marcaron uno en el primer tiempo, por Samitier, y otro en el segundo, por Arocha.

En el primer tiempo Arocha entró el balón en la portería contraria, pero el árbitro madrileño Melcón había señalado ofside contra el que protestaron los catalanes.

En la segunda mitad Samitier chocó con Blanco, al tratar de rematar un balón.

Fuó retirado del campo lesionado. El partido estuvo en general bien, habiéndose visto bastantes buenas jugadas.

El resultado puede considerarse justo.

El equipo catalán estuvo formado como sigue:

Cabo, Zabala, Mas, Martín, Solé, Tena, Diego, Tena II, Samitier, Arocha y Bosch.

Samitier lesionado

La lesión que sufre Samitier, según parece, tiene alguna gravedad, de lo cual pudieron darse cuenta los espectadores por las muestras de dolor que exteriorizó el jugador catalán al ser retirado del campo.

Parece que sufre la fractura de la rótula.

\*\*\*

Última hora en la Presidencia

El presidente del Consejo no recibió por la tarde ninguna visita. Por la noche marchó al Palacio de Liria, para cenar con el duque de Alba.

La Tuna Escolar Valenciana

Salamanca. — La Tuna médico escolar valenciana llegó ayer a esta ciudad, siendo recibida por las autoridades y gran gentío. Con éxito extraordinario dió un notable concierto en el teatro Liceo, siendo los estudiantes muy aplaudidos.

Se acentúa la gravedad del mariscal Joffre

París. — El parte facultativo facilitado ayer, a las 4:30 de la tarde, dice: "El mariscal Joffre está sin conocimiento desde las once de la mañana." El ministro de la Guerra estuvo varias veces para informarse del estado del mariscal.

A la salida manifestó a los periodistas: "He visto a Joffre, que sigue conservando su fisonomía de siempre. La noche no ha sido mala; pero no hay que hacerse ilusiones. La situación es cada vez más grave. No hay salida posible."

Después, el jefe del Estado Mayor del mariscal anunció a los informadores que con arreglo a lo indicado por el enfermo se le había cambiado la ropa de la cama y la ropa interior.

A medio día, una importante agencia informativa publicó la noticia oficial de la muerte del mariscal. Una hora después, un oficial del Estado Mayor del mariscal manifestó que la noticia era inexacta.

De todos modos el desenlace fatal, según los médicos, no se hará esperar. Anoche, a las diez, salió el ministro de la Guerra nuevamente de la clínica, y dijo a los periodistas: "El estado del mariscal sigue estacionario. No está en coma; por el contrario, toma alimentos, duerme, se mueve y su expresión es muy satisfactoria."

Londres. — A medio día los periódicos publicaron ediciones especiales anunciando la muerte de Joffre. La noticia se extendió rápidamente por la ciudad, causando gran emoción en los círculos políticos, militares y navales.

La gente arrebatada las ediciones de los periódicos y varias estaciones de radio difundieron la noticia a todas partes. París. — El presidente del Consejo, señor Steeg, y un ayudante del señor Doumergue, estuvieron ayer en la clínica de los Hermanos de San Juan de Dios, para enterarse del estado del mariscal Joffre.

A la salida dijeron que la salud del enfermo parece estar muy decaída. Los médicos que asisten al mariscal dijeron a última hora de la noche que su estado era más grave, pues aunque respiraba todavía, no podía permanecer mucho tiempo en estado comatoso.

París. — La noticia de la muerte de Joffre se cableografió a América. A última hora de la tarde había mucha gente que se negaba a creer que el mariscal no había muerto. Lo ocurrido es que el coronel Beccps, al salir de ver al paciente, dijo: "Es el fin."

Estas palabras produjeron gran revuelo y mal interpretadas, sin duda, por algún individuo ansioso de provocar sensación, dió lugar a la confusión. Fortaleció tal creencia el hecho de que Nillerand saliera de la clínica con los ojos anegados en lágrimas.

Otro aviador español en poder de los moros

Casablanca. — Por noticias particulares se ha sabido que el capitán aviador español, señor Burxnete, que salió en días pasados en busca del avión perdido, donde viajaba el cónsul de Italia en Fez, se vio obligado a aterrizar al nordeste de Vilij Cisneros, donde fué hecho prisionero por los indígenas de la costa de Río de Oro.

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Buques entrados: «Cabo Villanos», de Nueva York. «Infante don Jaime», de Valencia. «Infante don Juan», de Palma. «Enriqueta R.», de Málaga. «Guardia», de Cetta. «Verdín», de Trieste. «Vesta», de Rotterdam. «Santa Adela», de Ayamonte. Salidos: «Godia», para Bonn. «Isla de Tenerife», para Las Palmas. «Hércules», para Tarragona. «Augusto», para Valencia. «Infante don Juan», para Valencia.

Cinco obreros heridos

Esta tarde varios obreros trabajaban en el tendido del cable del transbordador aéreo de Montjuich a la Barceloneta, teniendo la desgracia que uno de los andamios que sostenía a varios obreros se aflojase y cayeran al suelo cinco de éstos, los cuales resultaron con heridas de pronóstico reservado.

Disparos

Esta madrugada, el sereno de la Riera Vallcarca oyó unos disparos y se dirigió al lugar de donde partían, hallando tendido en el suelo a un individuo que empuñaba un revólver, el cual declaró que se lo acababa de quitar a otro que le hizo dos disparos, sin duda para amedrentarle. Fué detenido el autor de los tiros, quien manifestó llamarse Vicente Garcés, reconociendo el arma como suya y añadiendo que había tenido unas palabras con el dueño de un establecimiento allí instalado, por haber sorprendido una partida de juegos prohibidos, saliendo ambos a la calle, donde se le disparó el arma, sin que el detenido tuviera propósito de herir a nadie. El herido presenta una contusión leve. Los dos han pasado a disposición del juzgado.

Le han robado 900 pesetas

El capellán don José Torres, que se hallaba a bordo del trasatlántico «Reina María Cristina», ha denunciado a la Policía que le ha sido sustraída una cartera que contenía noventa y cinco pesetas en billetes del Banco de España.

Partido internacional de hockey

Esta mañana, en el campo de Las Cortes, se celebró un partido internacional de hockey, entre el equipo universitario de Oxford y el Barcelona, empatando a un tanto. El equipo local, que dominó en el primer tiempo, marcó un tanto, y en el segundo tiempo los ingleses, que lograron imponerse, consiguieron otro.

Samitier lesionado de consideración

Ha causado impresión en esta ciudad entre los elementos deportivos la noticia de que en el partido de fútbol que se jugó esta tarde en Bilbao entre la selección vasca y la catalana, resultó lesionado de consideración el jugador Samitier, el cual, según las noticias que se tienen aquí, sufre la fractura de la rótula derecha.

Ha fallecido el actor Rafael Díaz

Rafael Díaz, el día 24, trabajando en el teatro Victoria, se sintió enfermo y tuvo que ser llevado a su casa, donde se metió en cama, no volviendo a salir. Hacía unos dos meses sufrió un vómito de sangre que fué el primer síntoma de la enfermedad que le ha llevado a la tumba.

En la actualidad contaba 47 años, y desde hacía unos veinte aproximadamente, el infortunado actor tenía su residencia fija en Barcelona, en cuya ciudad trabajaba la mayor parte del año, si bien en alguna frecuencia hacía excursiones a otras provincias, formando parte de importantes compañías. Se recuerda que Rafael Díaz había hecho creaciones inimitables en gran número de obras, cuya labor le valió justa fama.

Entre dichas obras se cuenta «La corte de Farcón», «La alegría de la huerta», «En sante de la Sidra», «La reina de la Dolores», hasta «Doña Francisquita», cuyo personaje de «Cardona» apodó Rafael Díaz a caracterizarse a maravilla y a dar a su papel un relieve difícil de superar. Al entierro asistirán mañana representaciones de todas las sociedades artísticas y teatrales, y promete ser una sentida manifestación de duelo.

Registros

La Policía ha practicado registros en determinados domicilios de agentes de negocios, en relación con el proceso que se sigue con motivo de la falsificación de cartas de pago en esta Delegación de Hacienda.

Con el mismo objeto han sido citados a declarar varios fabricantes de Mataró, a fin de que actúen determinados extremos. Riña

En un bar de la Riera de la Barceloneta disputaron dos individuos llamados José Calatayud y Vicente Garcés. Este hizo un disparo contra su contrario, que resultó herido. El agresor ha sido detenido.

Ganó el Barcelona

En el campo de Las Cortes el Barcelona jugó un partido amistoso con el Deportivo de Logroño. El partido fué poco interesante, pues ninguno de los dos equipos puso grandes arrestos en la lucha. Ganó finalmente el Barcelona, que se mostró más oportuno y eficaz, por tres a dos.

Felicitaciones

El capitán general estuvo en el Gobierno civil, en la Audiencia y en el Palacio episcopal, para felicitar a las autoridades por la entrada de año. El Obispo le felicitó por ser su onomástico. Mañana, el capitán general irá a la Diputación y al Ayuntamiento. El alcalde estuvo en Capitanía con el mismo motivo y la Diputación, en Corporación, estuvo en el Gobierno civil y en Capitanía.

Un telegrama de Lugo

En el Gobierno civil se ha recibido un telegrama de la Asociación de Ganaderos de Lugo, que dice: «Acuerdo Ayuntamiento de Barcelona ceder abascedores exclusiva matanza, con el propósito de limitar matanza de cerdos, significando daño gravísimo para economía región gallega. Unimos nuestra protesta a la unánime de toda Galicia y rogamos se evite que tales intentos se lleguen a realizar.»

El asunto de la falsificación de cartas de pago

La Policía, siguiendo instrucciones del juez del distrito de la Lonja, que instruye el sumario por falsificación de cartas de pago en Hacienda, ha practicado varios registros en agencias administrativas. Para mañana están citados a declarar varios individuos de Mataró, para comprobar si las cartas de pago que allí satisficieron han sido falsificadas.

Ha solicitado el nombramiento de interventores

El Consejo directivo del Centro de Dependientes del Comercio afecto, como es sabido, a los Sindicatos de Comercio de España.

Del extranjero

HACIA LA ESTABILIZACION EN MEXICO

México. — El departamento de Hacienda ha publicado un proyecto de estabilización. El Gobierno ha firmado compromisos con la National City Bank de Nueva York, para que éstos le apoyen a fin de normalizar el cambio por medio de venta de dólares y giros a Nueva York.

La cantidad disponible de momento son 30.000 millones de pesos, pagaderos en seis meses, que pueden prorrogarse hasta dos años. La liberación de giros sobre el National City Bank, será verificada por una comisión reguladora del cambio que es nombrada por real decreto.

VISION MILAGROSA

Canfanero. — Desde que algunos periódicos han esparido la noticia de un hecho milagroso, la atención pública se ha fijado en esta pequeña aldea. Los fieles y los incrédulos comentan el hecho recordando episodios de otros tiempos con las apariciones de la noche de Navidad.

Durante la misa de la noche de Navidad apareció al párroco que celebraba la visión del rostro de Cristo ensangrentado y coronado de espinas. La visión se hallaba sobre la Hostia Consagrada. La aparición se ha manifestado en el mismo momento a los céleros y a varios fieles que se hallaban en el templo. Este milagro encicástico ha causado la más grande emoción y despertado gran interés, porque es el primero que recuerda memoria de hombre.

Sobre la aparición de Canfanero será decidido un procedimiento eclesiástico. El párroco Janero ha conferenciado con el Obispo Parezo, que deberá presidir la comisión encargada del proceso canónico. ABOLICION DE UN DECRETO

Colón. — El presidente de Panamá, señor Arozamena, ha publicado un decreto aboliendo otro presidencial de 1914, por el cual Norteamérica obtendría un control permanente de las comunicaciones radioeléctricas y radiotelegráficas de Panamá. El presidente ha manifestado que está convencido de que el decreto, como no fué ratificado por la Asamblea Nacional, no tenía valor y que no se considera capacitado para hacer tal género de concesiones.

ENFERMO GRAVE

Postdam. — El Príncipe Oscar, quinto hijo del ex Emperador Guillermo, sufre un ataque de apendicitis. Los médicos no niegan la gravedad del caso y han prescrito que el paciente sea sometido a una intervención quirúrgica lo antes posible.

bres, desde que la Metabura suspendió la ruta de dicha entidad que primero fué sustituida por otra de real orden, ha acordado solicitar del Gobierno el nombramiento de interventores que procedan a revisar toda la labor realizada por los directores del Centro y practicar cuantas investigaciones estimen oportunas para que no puedan quedar en apuro la honorabilidad de los mismos. Además los Sindicatos libres dejarán de tener su domicilio social en el mismo local del Centro, trasladándose en consecuencia al nuevo inmueble que han adquirido en la calle de la Unión. Por último la actual junta del Centro dilatará sus cargos para que sus socios elijan los que les sustituyan.

De provincias

LA GENTE ALEGRE

Bilbao. — A consecuencia de haber promovido alborotos con motivo de la fiesta de año nuevo, han sido detenidos cuatro individuos. Están acusados de haber apedreado una Comisaría municipal y de causar desperfectos en el Pabellón de la música.

Entre los detenidos figura una mujer que excitaba a los revoltosos. EL CONFLICTO MINERO

Oviedo. — El gobernador militar prosigue sus gestiones para solucionar la huelga planteada por los obreros de la Compañía Asturiana. La solución se presenta difícil porque los obreros han rechazado la fórmula que les propuso la comisión arbitral.

PARA LA INAUGURACION DEL MONUMENTO A CLARIN

Oviedo. — Refiriéndose al acto de la inauguración del monumento a Clarín, el gobernador militar ha manifestado que sin duda dará la autorización necesaria para el mismo; pero que antes necesita conocer el programa a desarrollar. La comisión de homenaje a Clarín había invitado a Melquíades Álvarez para que hablara en dicho acto, pero se ignora si el orador acepta o no.

Washington. — El presidente Hoover ha publicado una proclamación por la cual entra en vigor el Tratado naval de Londres. El secretario de Negocios Extranjeros ha manifestado que el Tratado elimina, en efecto, toda posible competencia entre las más poderosas naciones navales, pues entrado en vigor supone un gran paso para facilitar la seguridad de la paz en el año próximo.

MENSAJE DEL REY JORGE

Londres. — En su Mensaje tradicional de año nuevo, el Rey Jorge, después de agradecer al lord alcaide de la felicitación, dice, entre otras cosas: "Las esperanzas puestas en los resultados satisfactorios de las recientes conferencias, no pueden hacer olvidar las dificultades e inquietudes de la situación interior y de la situación de Ultramar, que imponen a la nación el deber de unirse fuertemente para encontrar un camino seguro que conduzca al imperio de una paz durable."

LAS VICTIMAS DE UN HUNDIMIENTO

Argel. — Los trabajos de descombro que se efectúan en el hundimiento de una casa situada en Lourvent Pichat, han quedado terminados, sin descubrir ningún cadáver más. El número de víctimas, por lo tanto, se eleva a siete muertos y un herido.

FALLECIMIENTO

Washington. — Ha fallecido el señor Hugo Wallace.

PERIODICOS DESAPARECIDOS

Catania. — Ayer dejaron de publicarse los diarios «Le Giornale de Sicilia» y el «Corriere de Sicilia». Coincidiendo con la desaparición de estos dos diarios ha comenzado a publicarse otro órgano socialista, titulado «Il Popolo de Sicilia».

LA ESPOSA DEL MARAJHA DE PERSIA

París. — Le Petit Journal da cuenta de que un persa llamado Abdullah ha dado muerte a tiros de revólver a una hija suya, esposa del Marajha de Persia, llamada Hadji Abbas.

DETENCIONES

Londres. — Dicen de Nueva York que según un despacho de La Habana, el Gobierno cubano ha hecho detener a 17 jefes de los partidos de la oposición. La Policía se ha incautado de 800 libras de dinamita, destinadas a la preparación de bombas para los conspiradores.

Quince de éstos fueron detenidos en la casa donde tiene su sede el partido nacionalista, al que pertenecen todos ellos.

ATAQUE DE BANDIDOS

Washington. — Comunican de Managua que varios fusileros de la marina americana que reparaban la línea telefónica, fueron atacados por un numeroso grupo de bandidos en la región montañosa. Después de un violento tiroteo los bandidos fueron rechazados, sufriendo seis muertos y numerosos heridos.

Los fusileros perdieron ocho hombres y tuvieron además dos gravemente heridos. Han sido enviados refuerzos.

LOS MINEROS INGLESES

Cardiff. — Se han declarado en paro forzoso los mineros de casi toda la región SO. del País de Gales. Fracasadas las negociaciones entre patronos y obreros mineros sobre la cuestión de la distribución de horas de trabajo para hacer en total una jornada de 90 horas cada dos semanas, han abandonado el trabajo 140.000 obreros. Estos dicen que el paro constituye un verdadero "lock-out" por parte de los patronos. Se confía en resolver el conflicto dentro de poco.

GRANJERA ASESINADA

Perth (Australia). — Ayer fueron encontrados los cadáveres de una granjera y de un niño, hijo suyo, degollada la mujer y estrangulado el niño. El marido, a quien perseguía la Policía, se ha suicidado al verse acorralado.

LA LOTERIA URUGUAYA

Montevideo. — El primer premio de la Lotería nacional, importante pesos oro 700.000, lo ha obtenido un desconocido residente en Andes de la Argentina. El agenciero dice que este cliente es un español que hizo reservar el mismo número, que es el 6.608, durante los últimos veinte años.

NUEVOS DISTURBIOS

Capitanejo (Colombia). — En la pasada noche han vuelto a producirse nuevos disturbios de carácter político, que se prolongaron hasta la mañana de ayer. A consecuencia de estos sucesos han resultado muertas 11 personas y 20 heridas.

SUICIDIOS

Riga. — Dicen de Fedotvque que uno de los ocho conspiradores complicados últimamente se ha suicidado en la cárcel de Moscú. El día de año nuevo se ha distinguido este año por el gran número de suicidios registrados en la capital de la Rusia soviética.

EL TRATADO NAVAL DE LONDRES

Washington. — El presidente Hoover ha publicado una proclamación por la cual entra en vigor el Tratado naval de Londres. El secretario de Negocios Extranjeros ha manifestado que el Tratado elimina, en efecto, toda posible competencia entre las más poderosas naciones navales, pues entrado en vigor supone un gran paso para facilitar la seguridad de la paz en el año próximo.

MENSAJE DEL REY JORGE

Londres. — En su Mensaje tradicional de año nuevo, el Rey Jorge, después de agradecer al lord alcaide de la felicitación, dice, entre otras cosas: "Las esperanzas puestas en los resultados satisfactorios de las recientes conferencias, no pueden hacer olvidar las dificultades e inquietudes de la situación interior y de la situación de Ultramar, que imponen a la nación el deber de unirse fuertemente para encontrar un camino seguro que conduzca al imperio de una paz durable."

LAS VICTIMAS DE UN HUNDIMIENTO

Argel. — Los trabajos de descombro que se efectúan en el hundimiento de una casa situada en Lourvent Pichat, han quedado terminados, sin descubrir ningún cadáver más. El número de víctimas, por lo tanto, se eleva a siete muertos y un herido.

FALLECIMIENTO

Washington. — Ha fallecido el señor Hugo Wallace.

PERIODICOS DESAPARECIDOS

Catania. — Ayer dejaron de publicarse los diarios «Le Giornale de Sicilia» y el «Corriere de Sicilia». Coincidiendo con la desaparición de estos dos diarios ha comenzado a publicarse otro órgano socialista, titulado «Il Popolo de Sicilia».

LA ESPOSA DEL MARAJHA DE PERSIA

París. — Le Petit Journal da cuenta de que un persa llamado Abdullah ha dado muerte a tiros de revólver a una hija suya, esposa del Marajha de Persia, llamada Hadji Abbas.

DETENCIONES

Londres. — Dicen de Nueva York que según un despacho de La Habana, el Gobierno cubano ha hecho detener a 17 jefes de los partidos de la oposición. La Policía se ha incautado de 800 libras de dinamita, destinadas a la preparación de bombas para los conspiradores.

Quince de éstos fueron detenidos en la casa donde tiene su sede el partido nacionalista, al que pertenecen todos ellos.

PROCLAMACION DE LA LEY MARCIAL

Ankara. — El grupo parlamentario del partido del pueblo ha acordado la proclamación de la ley marcial en Menemen, con el fin de garantizar el proceso instruido contra los militares y paisanos complicados en la reciente tentativa de revolución. Los estudiantes y profesores de la Universidad de Estambul censuran en términos muy vivos la tentativa de los revolucionarios.

LA AVIADORA JHONSON

Lieja. — La aviadora inglesa Anny Johnson, que efectúa el vuelo Inglaterra-China, aterrizó ayer tarde, a las 4:15, en el aeródromo civil de Lieja. Esta noche descansará, y hoy viernes reanudará el vuelo a las ocho de la mañana.

EL NUEVO VIRREY DE LA INDIA

Londres. — Lord Wallington ha sido nombrado virrey de la India; tiene el propósito de embarcar el día 3 de Abril en Marsella, para posesionarse de su alto cargo. Llegará a Bombay el día 19, y seguidamente saldrá para Inglaterra su antecesor lord Irving.

DE CICLISMO

París. — En el velódromo de invierno se celebró ayer la prueba de las tres horas, en la que tomaban parte 25 ciclistas. Fué ganada por el equipo italiano Guerra-Vinale, que obtuvieron 61 puntos. Hicieron en las tres horas una carrera de 35 kilómetros 560 metros.

Se clasificaron a continuación a tres vueltas, los componentes del equipo Chanry-Febre, con 10 puntos, y después a cuatro vueltas, Vinda-Linare. También se halla detenido el ex presidente Menocal. Entre los detenidos se encuentran seis profesores de la Universidad y el conde de la Rivera, director del Diario de la Marina.

A pesar de estar acusados por conspiración, serán sujetos a proceso por efectuar propaganda sediciosa. EL COMERCIO DE MADERA CON ALEMANIA

Varsovia. — Respecto a la negativa del Gobierno alemán de prorrogar el acuerdo de 19 de Enero de 1929, relativo al comercio de madera, la prensa recuerda que este acuerdo fué concluido entre Alemania y Polonia por primera vez en 30 de Noviembre de 1927 y luego prorrogado, y que tenía cierto carácter de acuerdo de compensación. Por esta razón el Gobierno polaco concedió la importación alemana para ciertos artículos industriales en el momento de la firma del acuerdo, comprometiéndose a no tomar medidas que pudiesen agravar el estado de guerra aduanera.

A pesar de la manifestación del Gobierno polaco de prorrogar el acuerdo, Alemania contestó con una negativa. La actitud negativa del Gobierno alemán es contraria al espíritu del acuerdo, el cual, de conformidad con las dos partes, debía ser considerado como una etapa hacia la liquidación de la guerra aduanera.

El Gobierno polaco, con la prórroga del acuerdo quería evitar envanecer las relaciones económicas de ambos países; pero sus esfuerzos han fracasado desgraciadamente a causa de la actitud negativa del Gobierno alemán.

La unificación de todas las fuerzas para remediar la gran crisis económica actual, es un deber del que Alemania colaborará de todo corazón. Después de retirarse los miembros del cuerpo diplomático, el general Hindenburg recibió al Gobierno.

En nombre del canciller, que se encuentra actualmente con licencia, el ministro de la Defensa Nacional pronunció un discurso, diciendo que la situación económica mundial ha sufrido un cambio de tal naturaleza, que el Gobierno alemán se encuentra frente al problema de saber si el pueblo alemán puede soportar la carga que se le ha impuesto. Se congratuló de que parte del territorio ocupado haya sido evacuado y confía en que el Sarre será liberado pronto.

CONSOLIDACION FERROVIARIA EN NORTEAMERICA

Nueva York. — Los bolsistas que se dedican a jugar a la baja, que hasta hora se mostraban optimistas sobre el proyecto de consolidación de los Caminos de Hierro, han tenido hoy una gran derrota por las noticias recibidas de Washington, según las cuales el Consejo de administración de los Caminos de Hierro del Este había dado su conformidad al plan de unificación. Los bajistas no muestran gran prisa en cubrirse en los valores ferroviarios.

Los valores han experimentado un aumento de dos a ocho enteros, que es uno de los mayores que se han registrado el año actual. Todo el mercado ha sido influenciado por este aumento, teniendo los valores industriales importantes, ganancias de dos a cinco enteros, pero al final de la sesión ese aumento ha vuelto a disminuir en uno y dos enteros.

Se congratuló de que parte del territorio ocupado haya sido evacuado y confía en que el Sarre será liberado pronto. El Gobierno tiene que consignar con sentimiento, que la obligación de reducir el armamento no ha sido todavía realizada por los demás países.

Por esta causa, Alemania debe sentirse amenazada en su seguridad. Le contestó el señor Hindenburg, congratulándose de la evacuación de los pueblos de Renania, esperando que los territorios del Sarre puedan reintegrarse pronto a la Patria.

Entre tanto consideró que la tarea más importante del Gobierno es desplegar toda su energía para conseguir que las bases de la vida moral y social del pueblo alemán no sufran quebranto. Creo que la realidad del desarme general no es sólo una cuestión de equidad internacional entre Alemania, sino que estoy seguro además, que el medio para llegar a la pacificación verdad del universo es conseguir la acción conciliadora a toda costa.

LOS VUELOS TRASATLANTICOS

Río Janeiro. — El aviador Lebriz según anuncia el diario La Noite, se propone salir de Le Bourget el día 4 de Enero en vuelo a Río Janeiro.

Los aviones Italianos esperan salir de Bolama el día 5 y es posible que Lebriz se encuentre en Bolama el mismo día y salga junto con los aviones Italianos. Se anuncia de Río Janeiro que saldrá una esquadilla de hidros para dar escolta a los aviones Italianos cuando lleguen a las costas del Brasil.

Aterrizaje forzoso

Casablanca. — Ayer aterrizó en el aeródromo de Camp Caees un aparato tripulado por el comandante Quintana. Este aviador se vio obligado a aterrizar de nuevo por averías en las proximidades de Cabo Juby, donde fué auxiliado por unos pescadores.

Hoy emprendió nuevamente el vuelo con rumbo a Madrid.

Un discurso de Mussolini

Nueva York. — El señor Mussolini ha dirigido un mensaje a América. Habló en inglés, desde Roma. Declaró que el fascismo desea asegurar la más estrecha colaboración con todos los pueblos del mundo.

"Yo sé — agregó — lo que la guerra significa. No puedo olvidar los terribles efectos de la pasada guerra, pero todos estamos convencidos de que una nueva guerra sería mucho más terrible." Terminó diciendo que las relaciones entre los pueblos eran bastante difíciles en estos momentos, dificultad intensificada por la disparidad entre los armamentos de unos y otros. "Las relaciones de Italia con Rusia son de naturaleza exclusivamente económica, pues Italia no está dispuesta a aliarse jamás con el bolchevismo."

De la festividad del Año Nuevo

Washington. — En su mensaje con motivo de la festividad de Año Nuevo, el secretario de Estado, refiriéndose a las anunciadas declaraciones del presidente Hoover, se muestra convencido de que será de feliz augurio para la causa de la paz y que el ejemplo de la reducción de armamento servirá de nuevo estímulo en los esfuerzos que todos realizarán por la expresada causa en 1931.

Añade que el Tratado naval y el Pacto Kellogg son pruebas de los esfuerzos que se hacen en pro de llegar al convencimiento de que la humanidad se hace de día en día la base indispensable de toda política internacional.

Berlín. — El presidente de la República, Mariscal Hindenburg, recibió ayer, con motivo de la festividad del Año Nuevo, al cuerpo diplomático.

El Nuncio de Su Santidad pronunció un discurso diciendo que el horizonte de la vida internacional no se presenta completamente despejado de preocupaciones. Muchos millones de brazos robustos se ven obligados a una inacción forzosa.

Subrayamos con gran satisfacción los esfuerzos extraordinarios con que Alemania trata de vencer la actual crisis económica. La experiencia confirma que sin una sincera concordia entre las naciones, es imposible se realice el verdadero resurgimiento económico de los pueblos.

Hago votos para que esta angustia económica sea un estimulante para los nuevos tentativas generosas que se harán con objeto de llegar a una conciente cordialidad entre las naciones, pues ella será la única garantía de libertad y de tranquilidad en cada país y de una paz durable entre los pueblos.

Hindenburg contestó diciendo que la gran crisis de trabajo que afecta al mundo entero, como consecuencia de la gran crisis económica, se hace sentir particularmente en Alemania, que ha unificado su actuación con objeto de asegurar la base de su existencia.

El pueblo alemán espera con impaciencia cada día mayor, que la colaboración internacional será lo suficientemente eficaz para preservar a Alemania de nuevas decepciones punibles.

La unificación de todas las fuerzas para remediar la gran crisis económica actual, es un deber del que Alemania colaborará de todo corazón. Después de retirarse los miembros del cuerpo diplomático, el general Hindenburg recibió al Gobierno.

En nombre del canciller, que se encuentra actualmente con licencia, el ministro de la Defensa Nacional pronunció un discurso, diciendo que la situación económica mundial ha sufrido un cambio de tal naturaleza, que el Gobierno alemán se encuentra frente al problema de saber si el pueblo alemán puede soportar la carga que se le ha impuesto. Se congratuló de que parte del territorio ocupado haya sido evacuado y confía en que el Sarre será liberado pronto.

El Gobierno tiene que consignar con sentimiento, que la obligación de reducir el armamento no ha sido todavía realizada por los demás países.

Por esta causa, Alemania debe sentirse amenazada en su seguridad. Le contestó el señor Hindenburg, congratulándose de la evacuación de los pueblos de Renania, esperando que los territorios del Sarre puedan reintegrarse pronto a la Patria.

Entre tanto consideró que la tarea más importante del Gobierno es desplegar toda su energía para conseguir que las bases de la vida moral y social del pueblo alemán no sufran quebranto. Creo que la realidad del desarme general no es sólo una cuestión de equidad internacional entre Alemania, sino que estoy seguro además, que el medio para llegar a la pacificación verdad del universo es conseguir la acción conciliadora a toda costa.

Epistolari - Llorente

Colección de cartas de escritores catalanes, provenzales, mallorquines y valencianos; obra interesantísima para el estudio del movimiento renacentista valenciano.

VOLUMENES PUBLICADOS

I Cartes llevantines 15 pesetas

II Idem 17 pesetas</

